

RUSSIAN SELF-PROPELLED GUN

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.348

SU-76M



1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ
ソビエト自走砲 SU-76M

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。 ●接着剤や塗料は使用前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。 ●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-28 ●オリーブドラブ2 / Olive drab 2 / Braun-Oliv 2 / Vert olive 2

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris arcier

X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-12 ●ゴールドリーブ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate

XF-53 ●ニュートラルグレイ / Neutral grey / Mittelgrau / Gris neutre

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-84 ●ダークアイアン(黒帯色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé

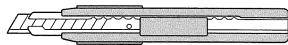
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



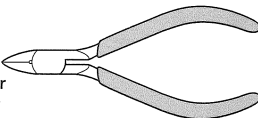
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



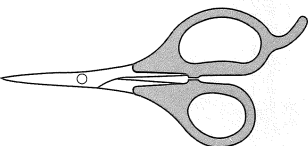
接着剤 (プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



《接着剤使い分け》

Using different types of cements

タミヤセメント
Tamiya Cement



★普通の部品の接着用。
★Use for general parts.
★Zu verwenden bei allgemeinen Teilen.
★Utilisez cette colle pour les pièces en général.

タミヤセメント
(流し込みタイプ)
Tamiya
Extra Thin Cement

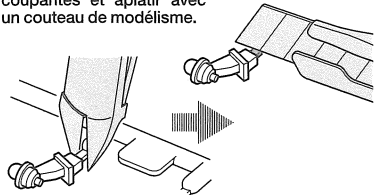


★細かな部品、目立たせたくない場所用。
★Use for small parts and/or areas where a cleaner finish is desired.
★Zu verwenden bei kleinen Teilen und/oder Bereichen, wo besonders saubere Oberfläche gewünscht ist.
★Utilisez cette colle pour des petites pièces et/ou des pièces pour lesquelles une finition détaillée est requise.

《部品の切り取り》

Cutting off parts

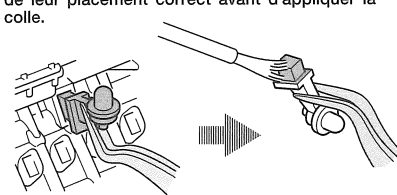
★部品はニッパーを図の向きにあて、ていねいに切り取り、切り口はカッターナイフできれいにします。
★Cut off parts using side cutters and flatten using modeling knife.
★Die Teile mit einem Seitenschneider abzwicken und Grat mit Modellbaumesser glätten.
★Détacher les pièces au moyen de pinces coupantes et aplatir avec un couteau de modélisme.



《部品の取り付け位置を確認する》

Test Fitting

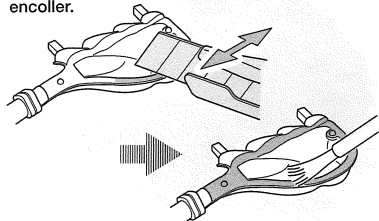
★一度部品を仮に組み合わせて(仮組)みて、接着面を確認めます。
★Attach parts temporarily to confirm cement position prior to applying cement.
★Die Teile vorübergehend anbringen, um vor dem Klebstoffauftrag die Klebestellen zu erkennen.
★Fixer temporairement les pièces pour s'assurer de leur placement correct avant d'appliquer la colle.



《メッキをはがす》

Removing metal plating

★メッキ部品を接着する際は、必ず接着面のメッキをはがしてください。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



ASSEMBLY



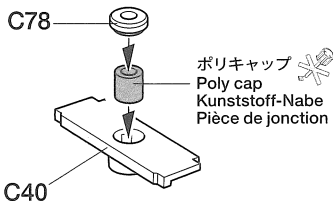
- 組立説明図の中で塗装指示のない部品はTS-28 (XF-58)で塗装します。
- When no color is specified, paint the item with TS-28 (XF-58).
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit TS-28 (XF-58) bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre en TS-28 (XF-58).

《使わない部品》 / Not used. A1×1, A2×1, A6×1, A7×1, A9×4, A10×1, A11×1, A15×3,
Nicht verwenden. / Non utilisées. A19×1, A23×4, A33×6, G1×1, G2, G3, G4, G5.

1 車体部品の組み立て
Hull parts
Wannen-Einzelteile
Equipements de la caisse

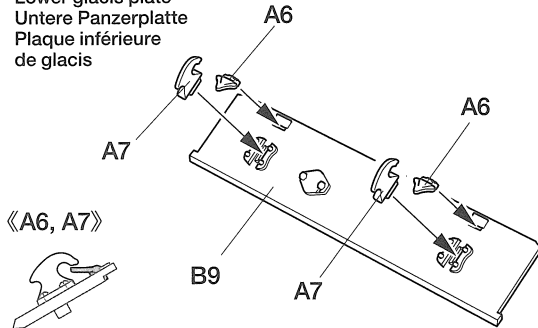


このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

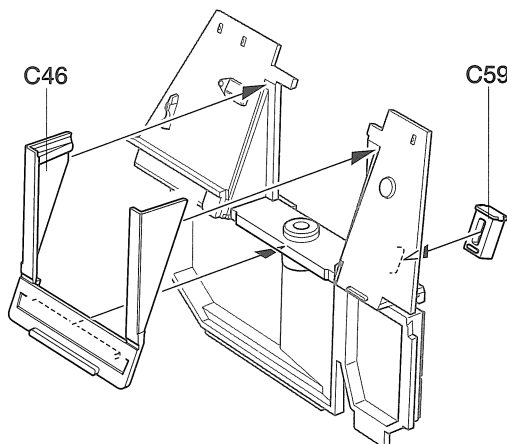
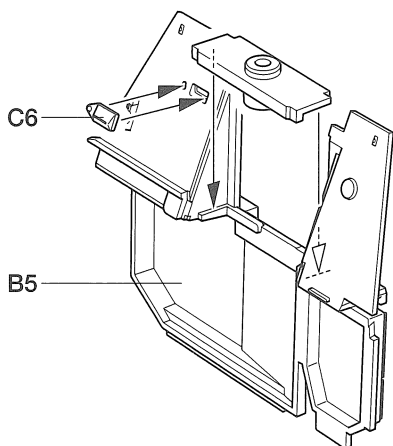


ポリキャップ
Poly cap
Kunststoff-Nabe
Pièce de jonction

《車体前部パネル》
Lower glacis plate
Untere Panzerplatte
Plaque inférieure de glacis



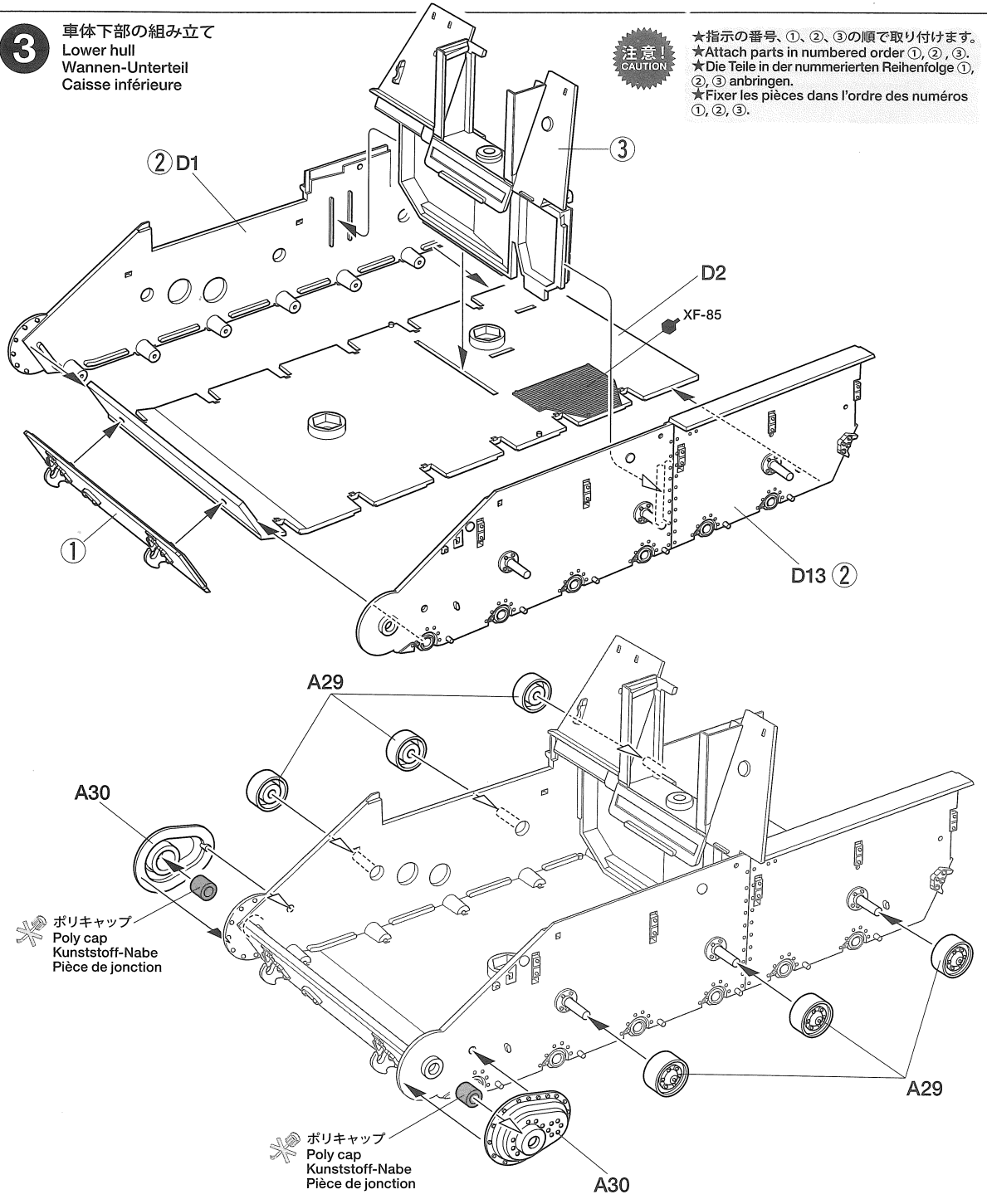
2 前面シールドの組み立て
Fighting compartment front armor plate
Kampfraum Vorderwand
Plaque de blindage frontale du compartiment de combat



3 車体下部の組み立て
Lower hull
Wannen-Unterteil
Caisse inférieure

注意!
CAUTION

★指示の番号、①、②、③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③.

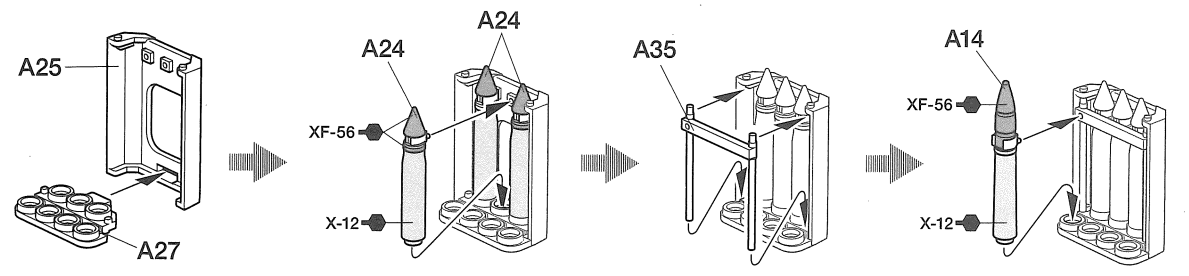


4 右側砲弾ラックの組み立て
Shell racks (right)
Munitions-Magazin (rechts)
Racks à munitions (droite)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

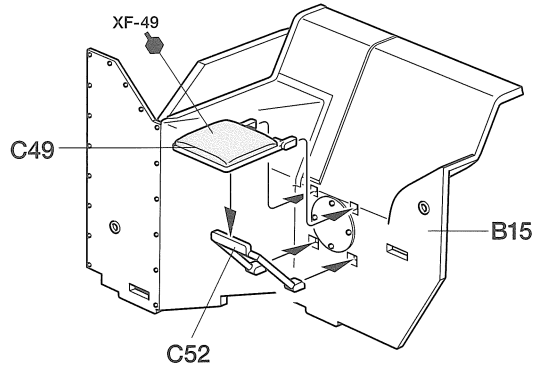
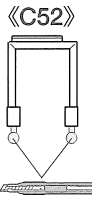
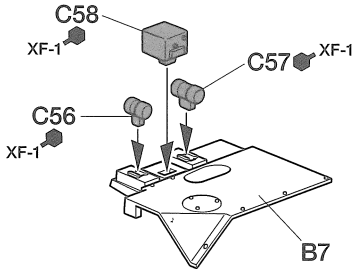
《A35》

指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.



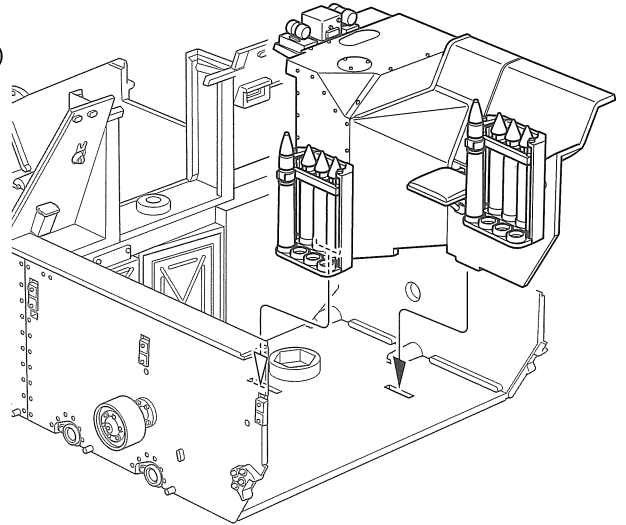
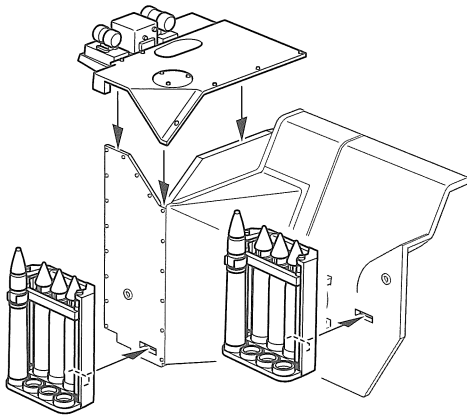
5

右側戦闘室隔壁の組み立て
Fighting compartment bulkhead (right)
Querträger des Kampfraumes (rechts)
Cloison du compartiment de combat (droite)



6

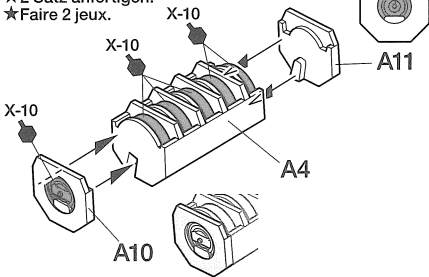
右側戦闘室隔壁の取り付け
Attaching fighting compartment bulkhead (right)
Anbau des Querträgers des Kampfraumes (rechts)
Fixation de la cloison du compartiment de combat (droite)



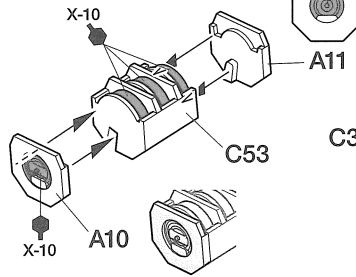
7

《マガジンラック A》
Magazine rack A
Halter für Ersatzmagazine A
Rack à munitions A

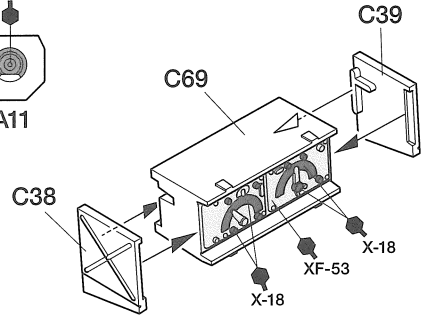
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《マガジンラック B》
Magazine rack B
Halter für Ersatzmagazine B
Rack à munitions B



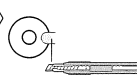
《送受信機》
Radio
Funk
Equipement radio



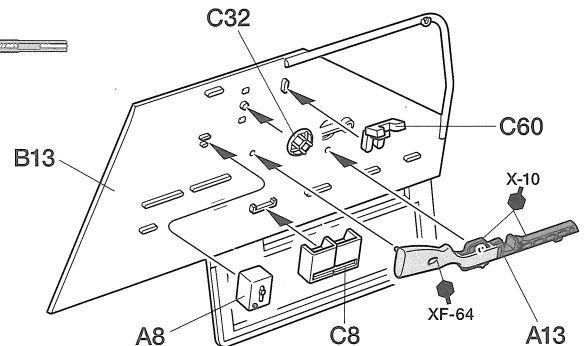
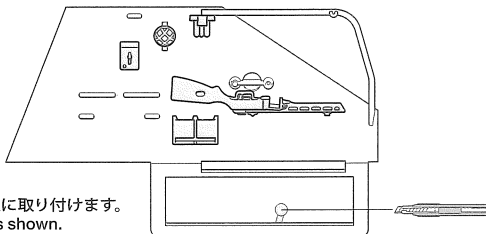
8

右側面装甲板の組み立て 1
Right armor plate 1
Rechte Panzerplatte 1
Blindage latéral droit 1

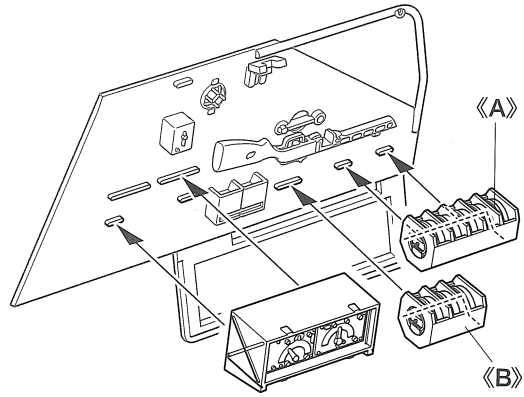
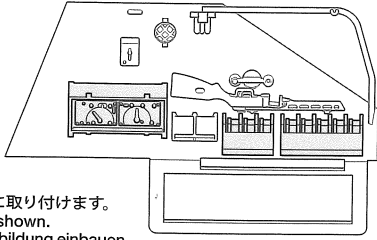
《C32》



★図の位置に取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

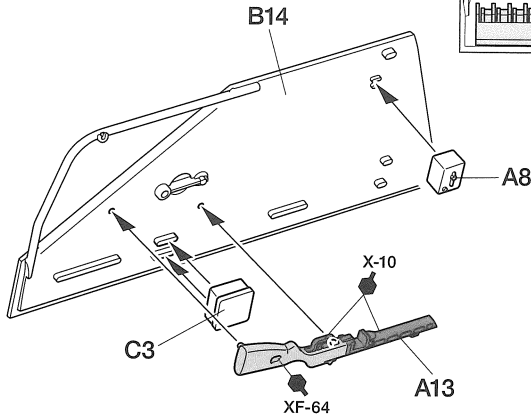
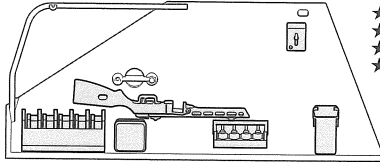


9 右側面装甲板の組み立て
Right armor plate 2
Rechte Panzerplatte 2
Blindage latéral droit 2

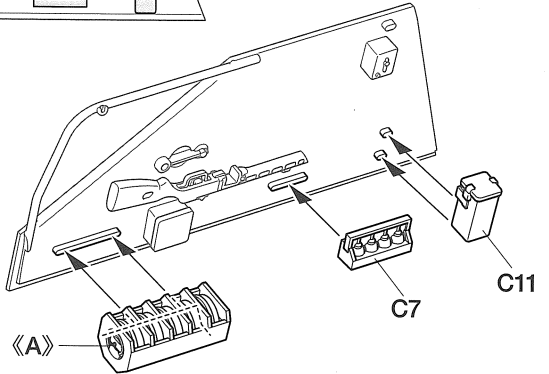


★図の位置に取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

10 左側面装甲板の組み立て
Left armor plate
Linke Panzerplatte
Blindage latéral gauche



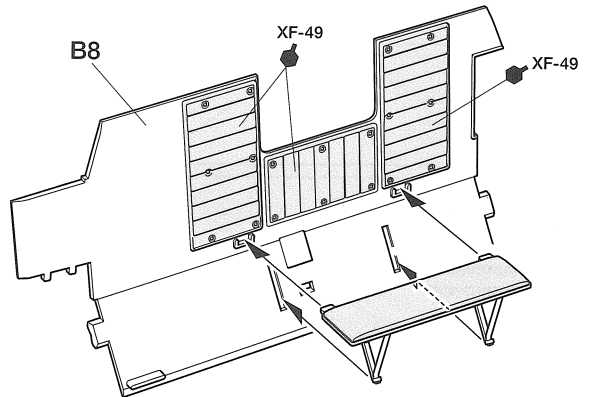
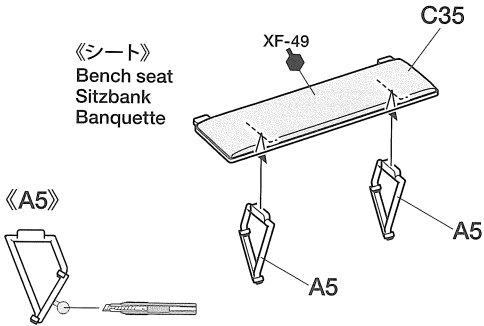
★図の位置に取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



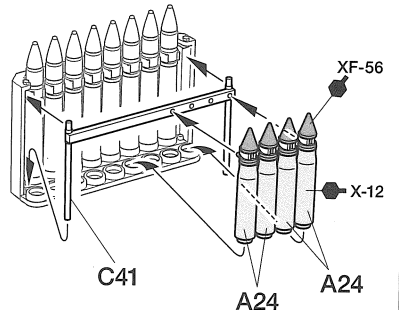
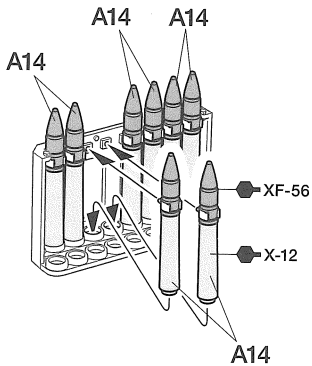
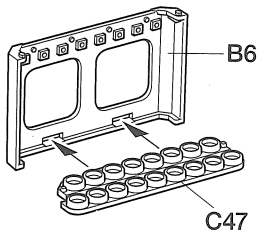
11 車体後部パネルの組み立て
Rear panel
Heckplatte
Panneau arrière

《シート》
Bench seat
Sitzbank
Banquette

《A5》

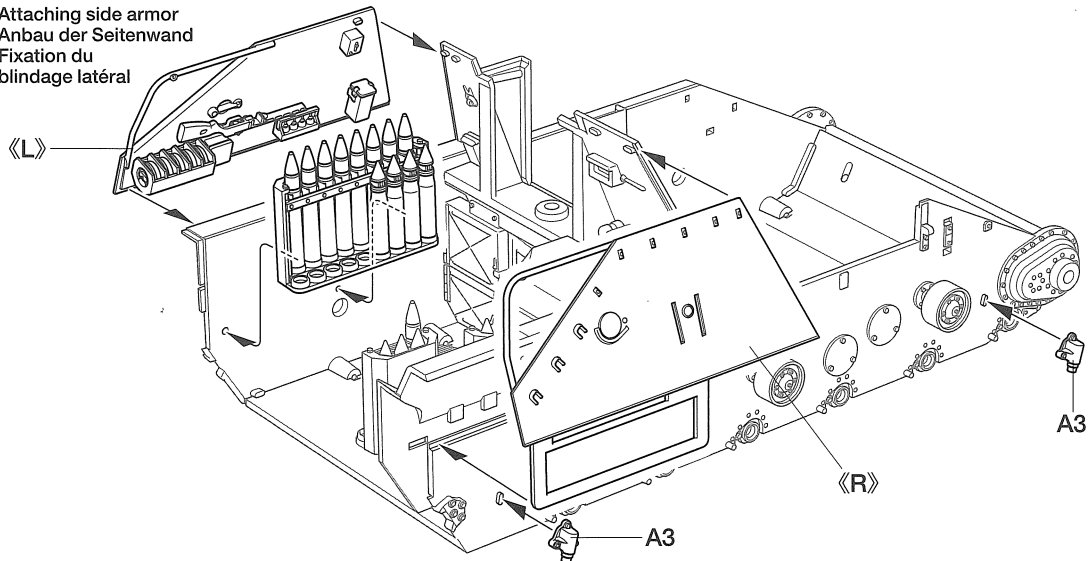


12 左側砲弾ラックの組み立て
Shell rack (left)
Munitions-Magazin (links)
Rack à munitions (gauche)



13

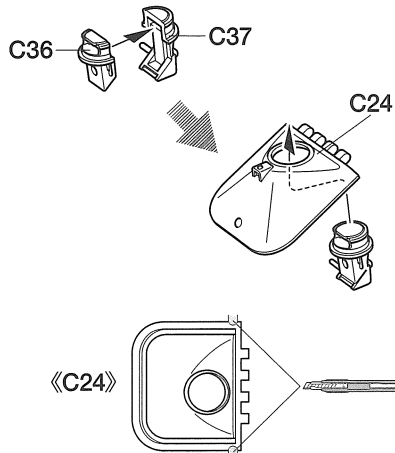
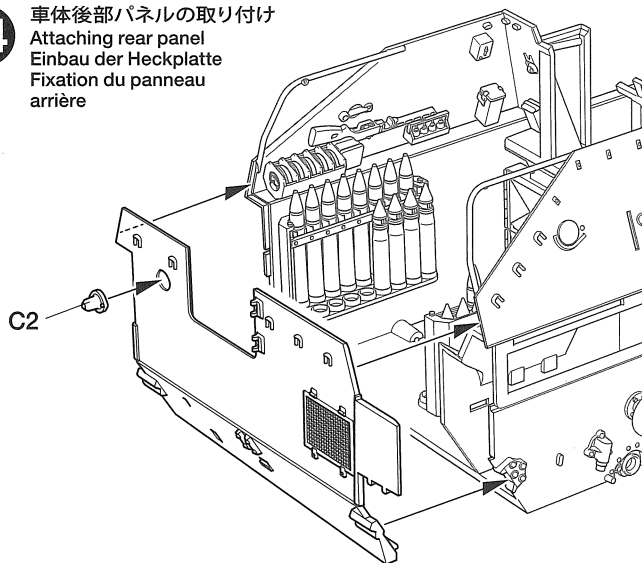
装甲板の取り付け
Attaching side armor
Anbau der Seitenwand
Fixation du blindage latéral



14

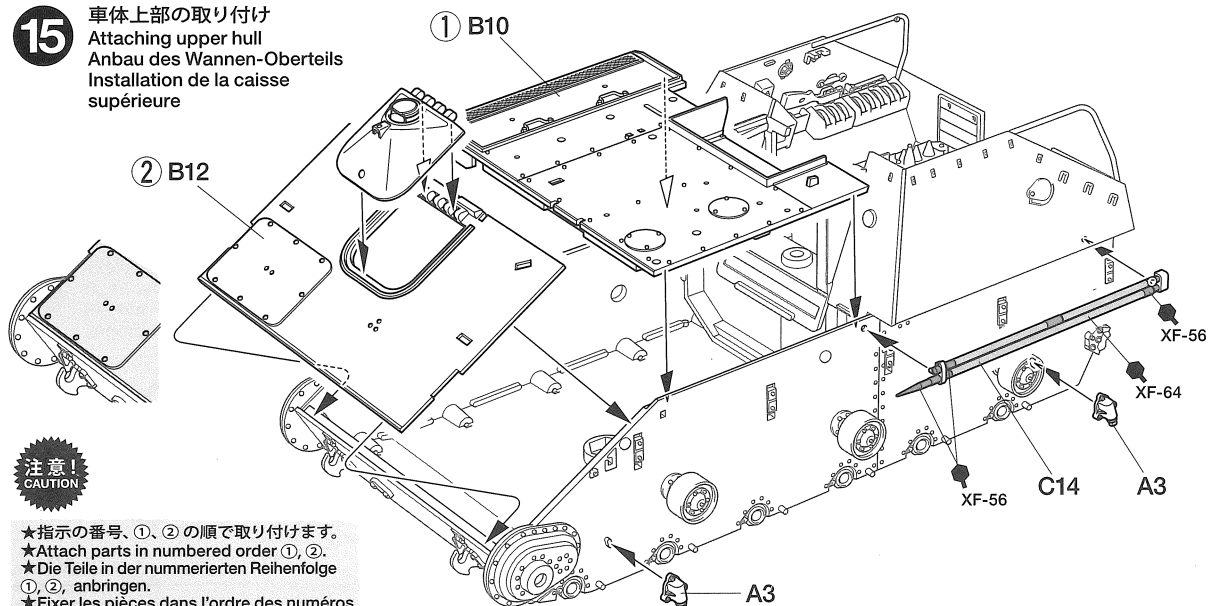
車体後部パネルの取り付け
Attaching rear panel
Einbau der Heckplatte
Fixation du panneau arrière

《ドライバースハッチ》
Driver's hatch
Fahrerluke
Trappe du conducteur



15

車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Anbau des Wannen-Oberteils
Installation de la caisse supérieure

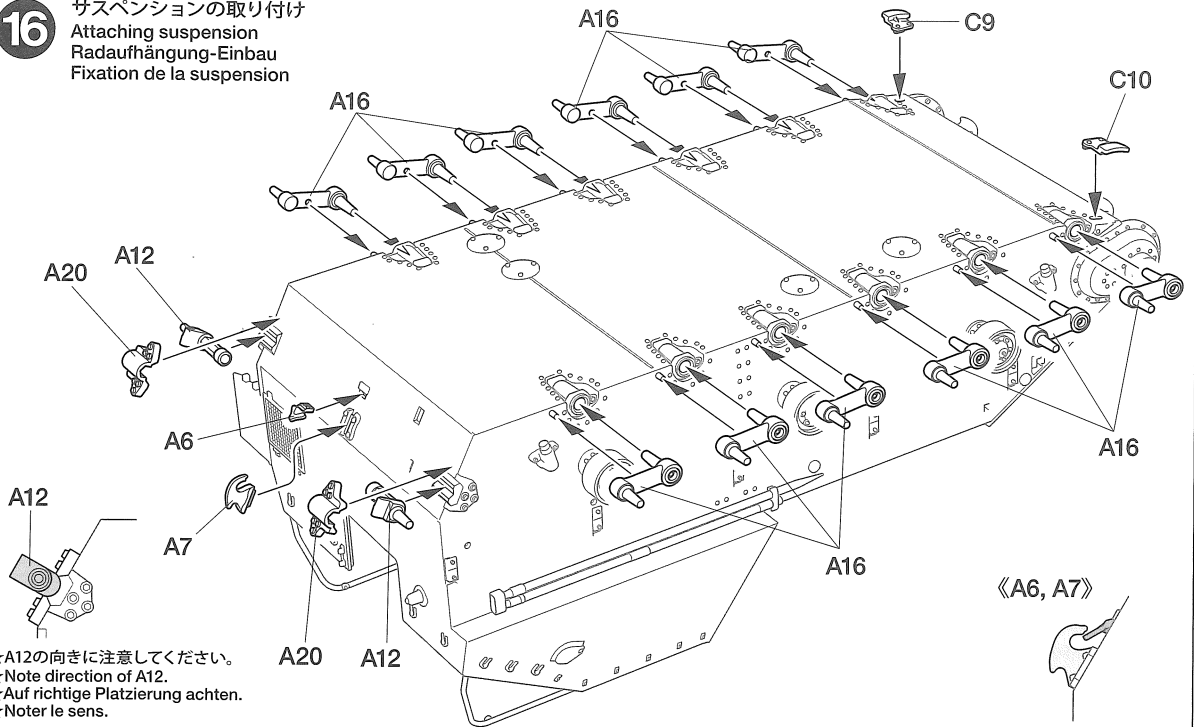


注意!
CAUTION

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge
①, ②, anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros
①, ②.

16

サスペンションの取り付け
Attaching suspension
Radaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension

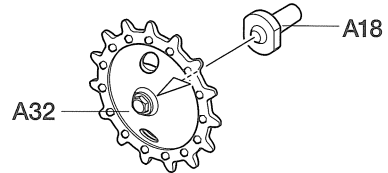
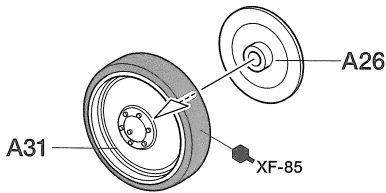


★A12の向きに注意してください。
★Note direction of A12.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

17

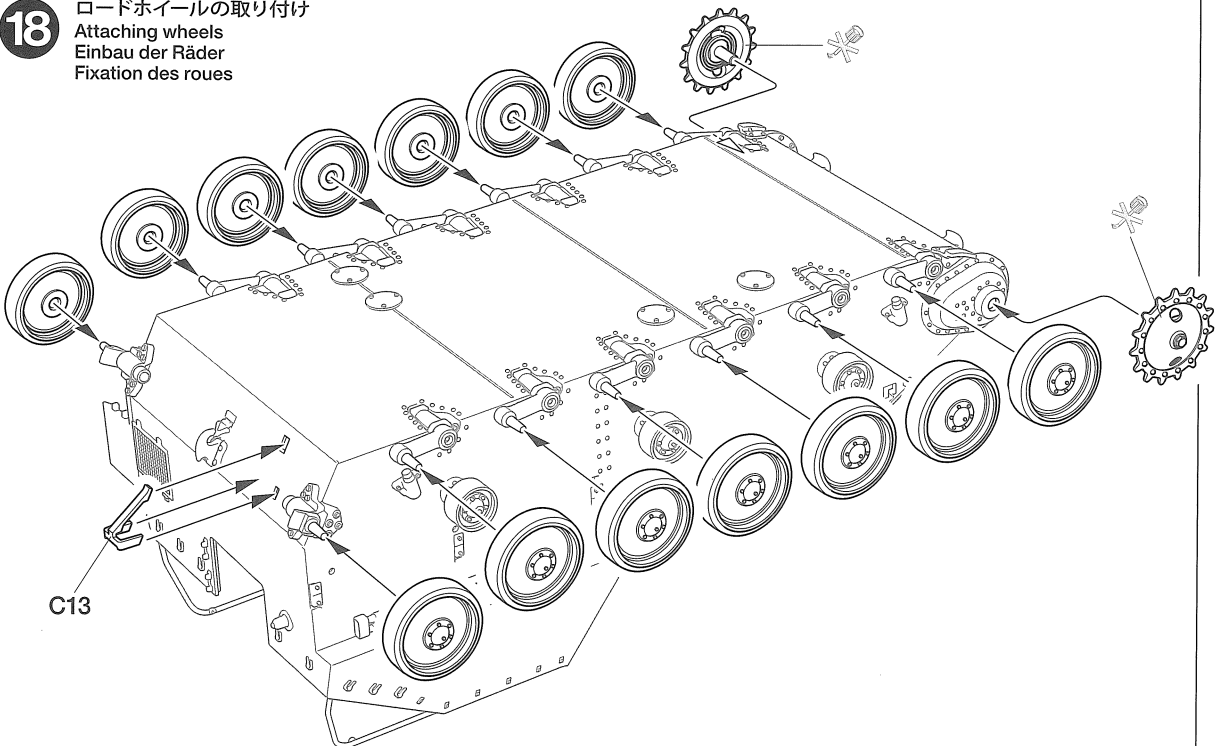
《ロードホイール》 ★14個作ります。
Road wheels ★Make 14.
Laufräder ★14 Satz anfertigen.
Roues de route ★Faire 14 jeux.

《ドライブsprocket》 ★2個作ります。
Drive sprockets ★Make 2.
Kettentreibräder ★2 Satz anfertigen.
Barbotins ★Faire 2 jeux.



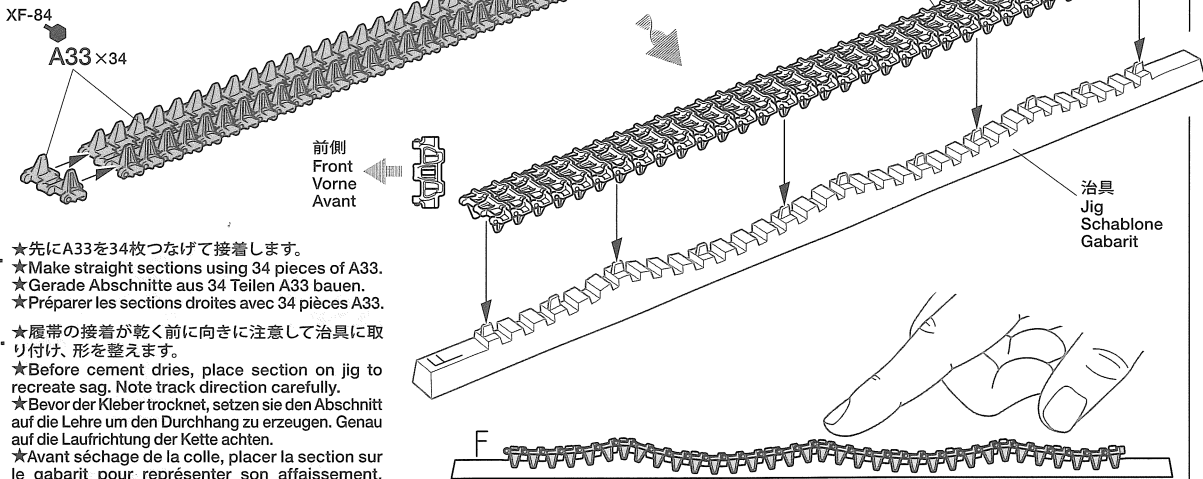
18

ロードホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



19 履帯の連結

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



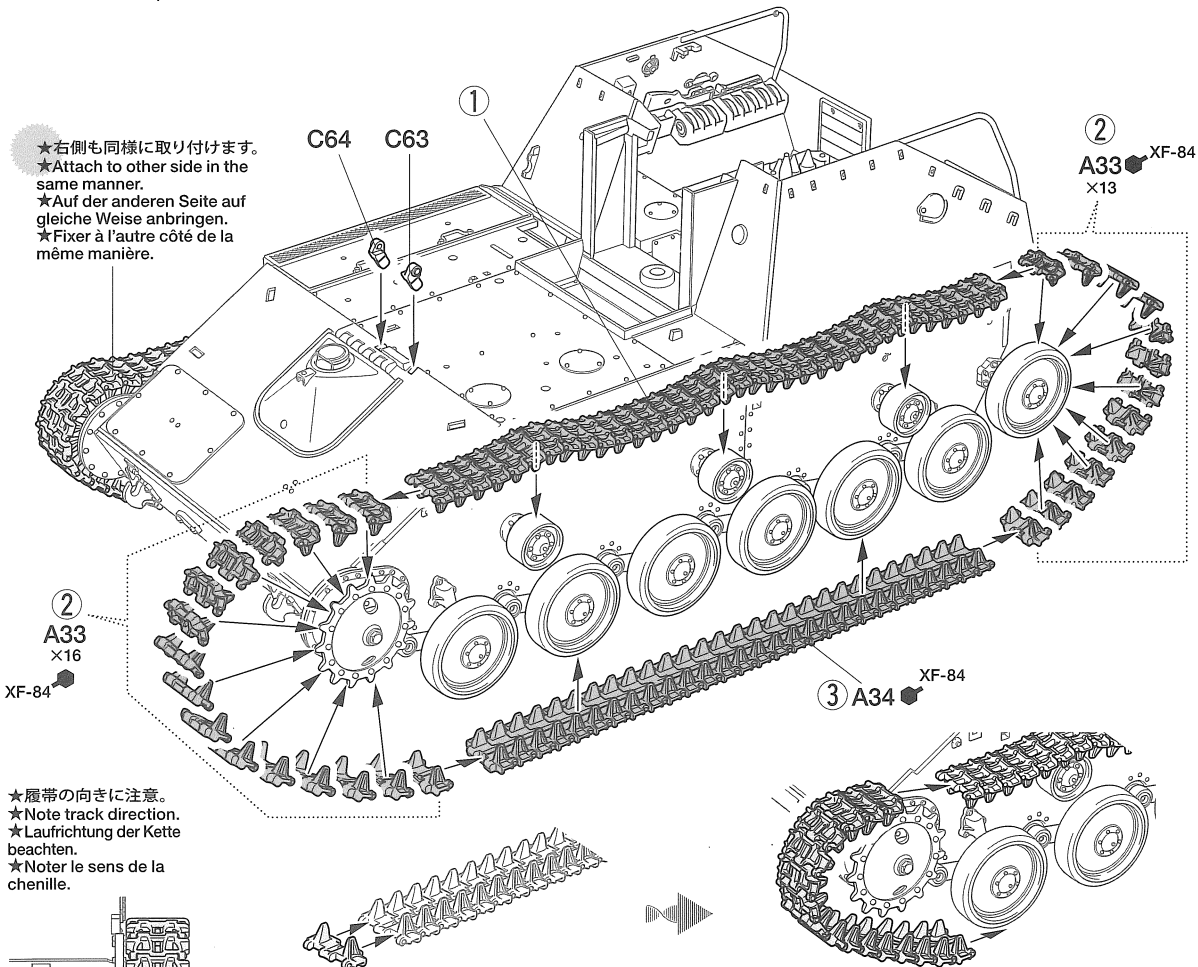
- ★先にA33を34枚つなげて接着します。
★Make straight sections using 34 pieces of A33.
★Gerade Abschnitte aus 34 Teilen A33 bauen.
★Préparer les sections droites avec 34 pièces A33.
- ★履帯の接着が乾く前に向きに注意して治具に取り付け、形を整えます。
★Before cement dries, place section on jig to recreate sag. Note track direction carefully.
★Bevor der Kleber trocknet, setzen sie den Abschnitt auf die Lehre um den Durchhang zu erzeugen. Genau auf die Laufrichtung der Kette achten.
★Avant séchage de la colle, placer la section sur le gabarit pour représenter son affaissement. Bien noter le sens de la chenille.

20 履帯の取り付け

Attaching tracks
Ketten-Einbau
Mise en place des chenilles

注意!
CAUTION

★指示の番号、①、②、③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③.



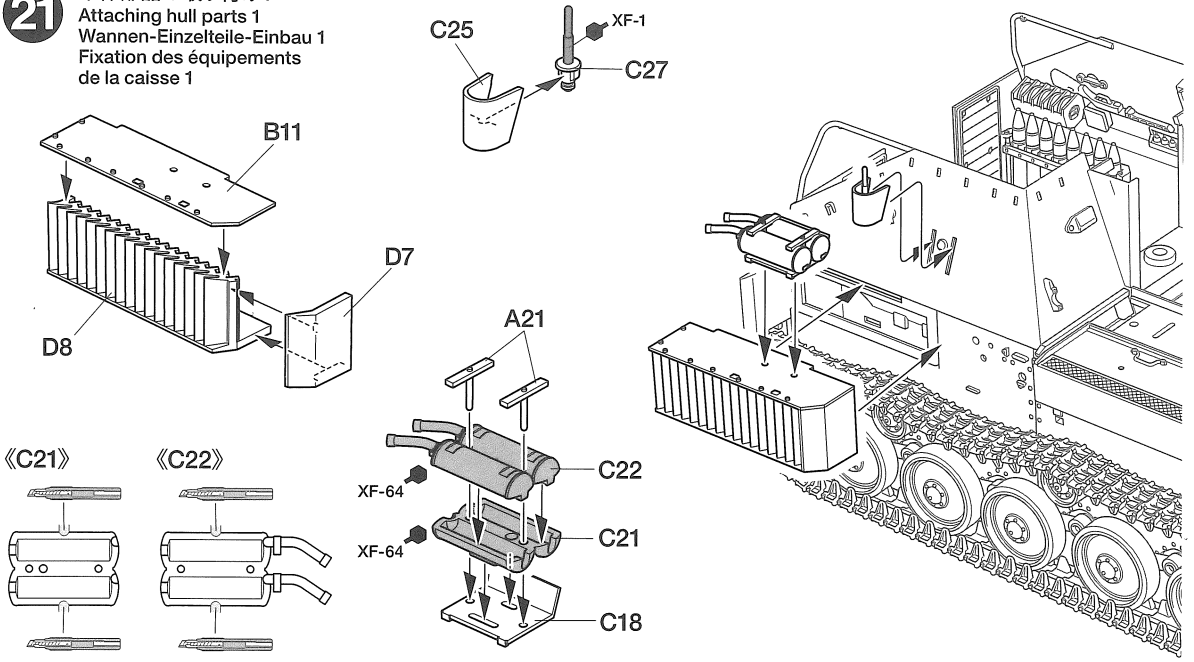
★右側も同様に取り付けます。
★Attach to other side in the same manner.
★Auf der anderen Seite auf gleiche Weise anbringen.
★Fixer à l'autre côté de la même manière.

★履帯の向きに注意。
★Note track direction.
★Laufrichtung der Kette beachten.
★Noter le sens de la chenille.

- ★先に指示された枚数のA33をつなげて接着します。
★Make sections using number of A33 pieces specified above.
★Abschnitte mit der obenstehenden Anzahl von A33 bauen.
★Préparer les sections en utilisant le nombre de pièces A33 spécifié ci-dessus.
- ★接着が乾く前に、履帯を取り付け部の形にあわせて接着します。
★Before cement dries, fit tracks to wheels and attach. Note track direction carefully.
★Ketten auf die Laufrollen drücken bevor der Kleber abgebinden hat. Genau auf die Laufrichtung der Kette achten.
★Avant séchage de la colle, installer les chenilles sur les roues et les fixer. Bien noter le sens de la chenille.

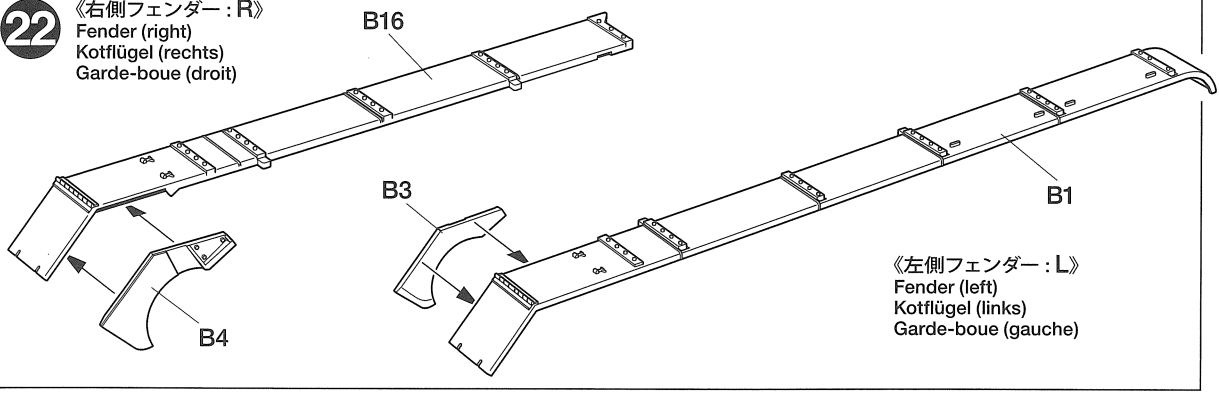
21

車体部品の取り付け
Attaching hull parts 1
Wannen-Einzelteile-Einbau 1
Fixation des équipements
de la caisse 1



22

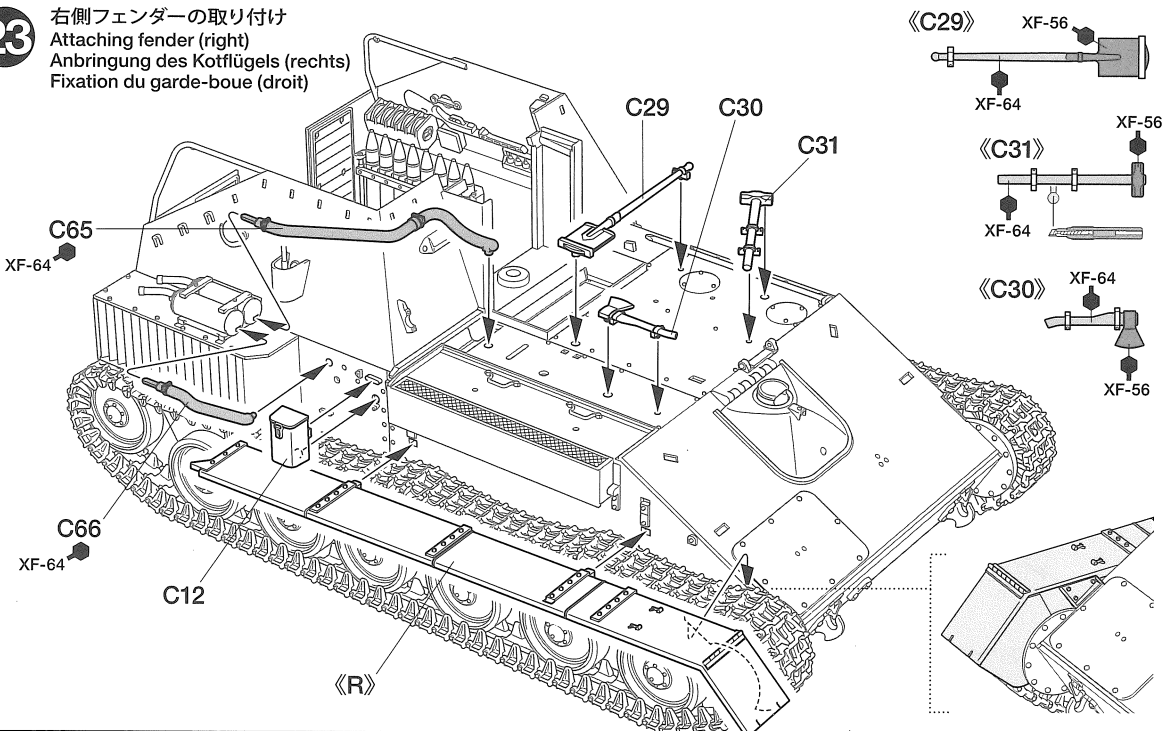
《右側フェンダー：R》
Fender (right)
Kotflügel (rechts)
Garde-boue (droit)



《左側フェンダー：L》
Fender (left)
Kotflügel (links)
Garde-boue (gauche)

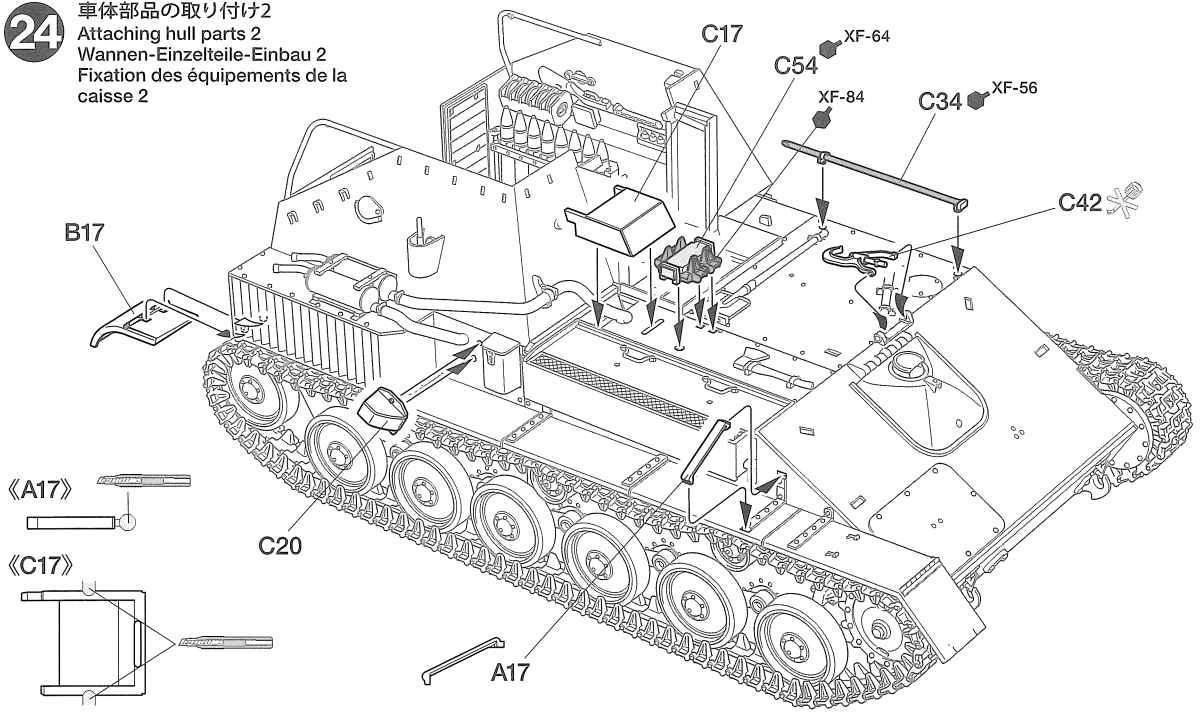
23

右側フェンダーの取り付け
Attaching fender (right)
Anbringung des Kotflügels (rechts)
Fixation du garde-boue (droit)



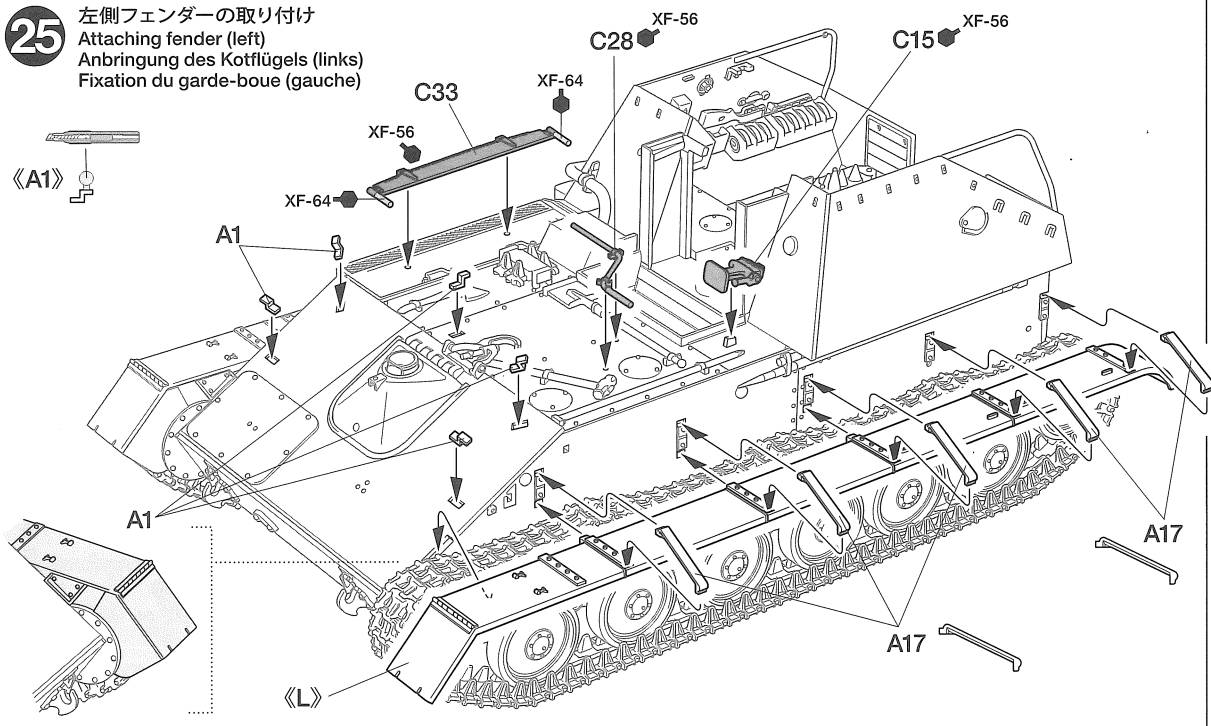
24

車体部品の取り付け2
 Attaching hull parts 2
 Wannen-Einzelteile-Einbau 2
 Fixation des équipements de la
 caisse 2



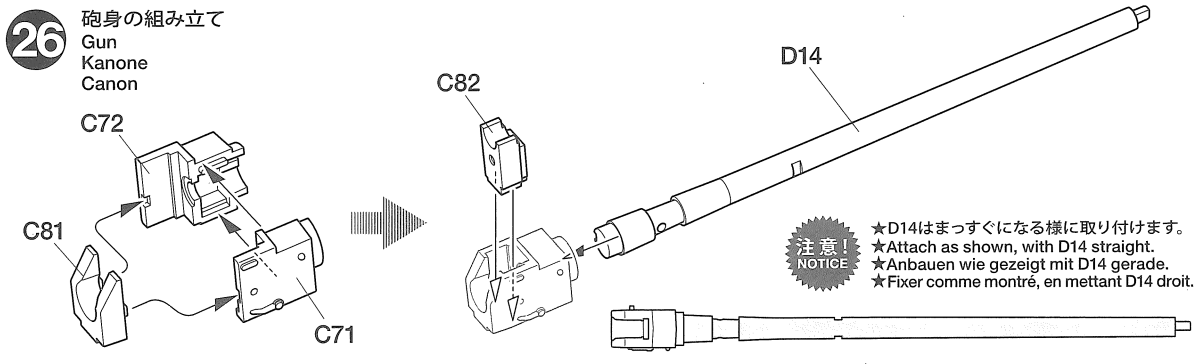
25

左側フェンダーの取り付け
 Attaching fender (left)
 Anbringung des Kotflügels (links)
 Fixation du garde-boue (gauche)



26

砲身の組み立て
 Gun
 Kanone
 Canon



注意！
 NOTICE
 ★D14はまっすぐになる様に取り付けます。
 ★Attach as shown, with D14 straight.
 ★Anbauen wie gezeigt mit D14 gerade.
 ★Fixer comme montré, en mettant D14 droit.

27

砲尾の組み立て
Breech
Verschluss
Culasse

《C86》

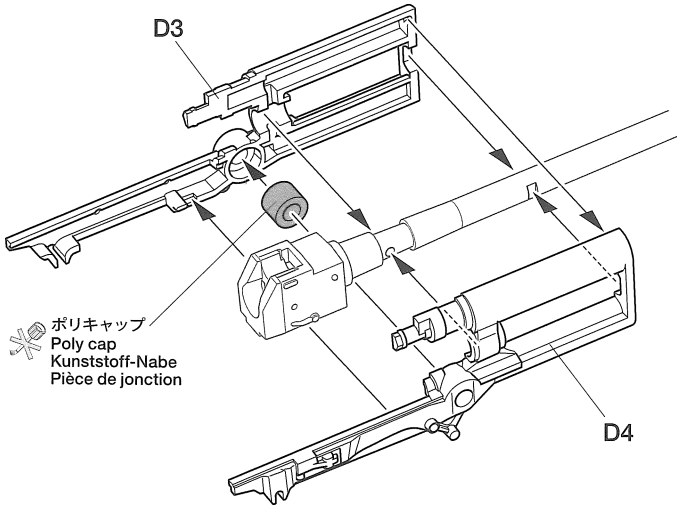
《C87》



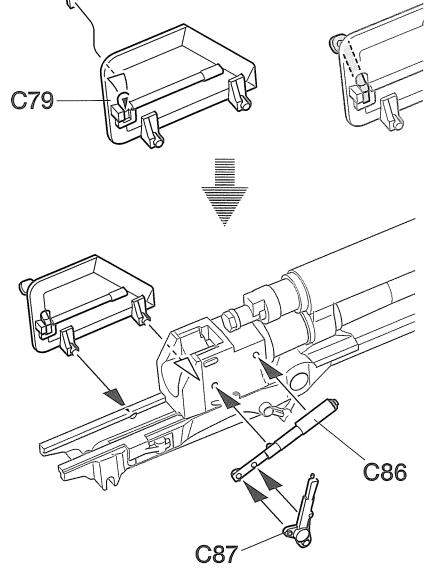
C88

C79

D3



ポリキャップ
Poly cap
Kunststoff-Nabe
Pièce de jonction



28

砲の組み立て
Gun
Kanone
Canon

C74

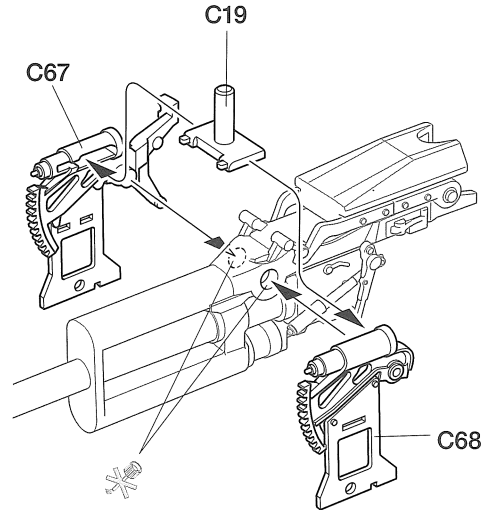
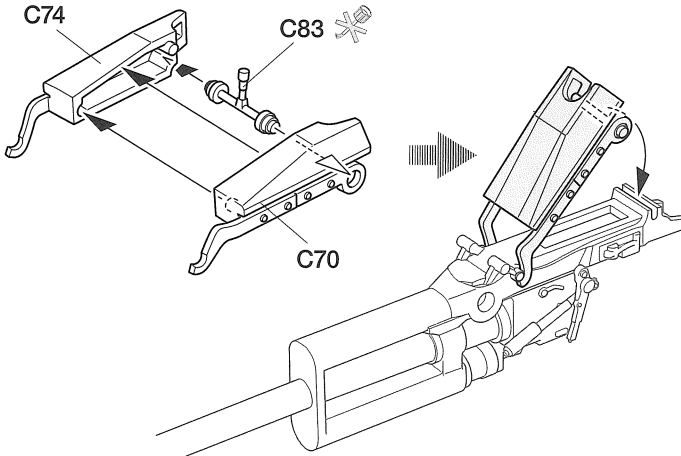
C83

C19

C67

C70

C68



29

砲操作ハンドルの取り付け
Attaching gun control wheels
Anbau der Waffenrichteinrichtung
Fixation des manivelles de pointage

★図の角度で取り
付けます。
★Note direction.
★Auf richtige
Platzierung
achten.
★Noter le sens.

《C77》

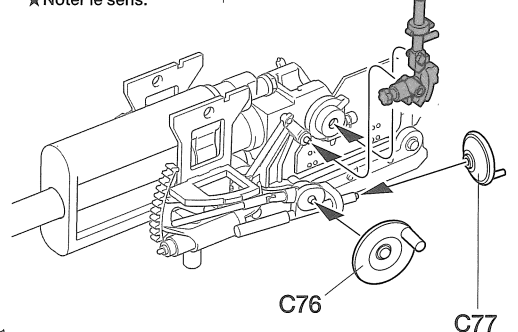
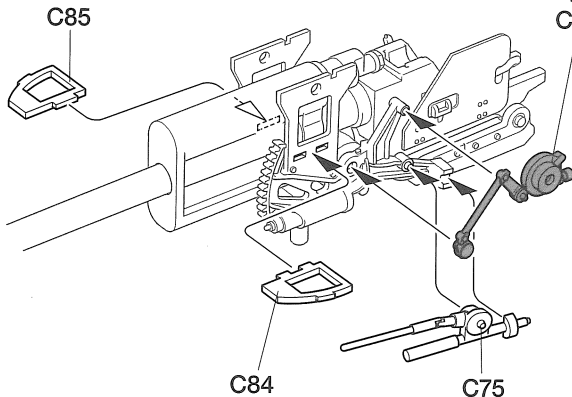
C85

XF-1
C80



C73

XF-1

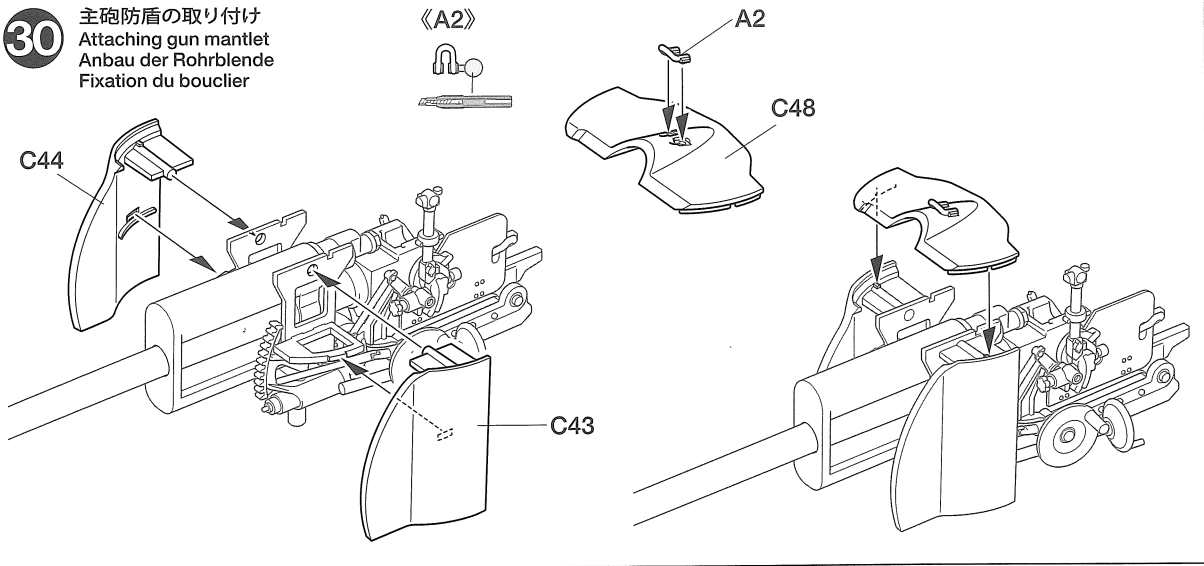


注意!
NOTICE

★人形を取り付ける場合、C77は人形と一緒に取り付けます。
★If attaching figure, do so at the same time as C77.
★Beim Einbau einer Figur das Gleiche wie bei C77 machen.
★En cas de fixation de la figurine, le faire en même temps que C77.

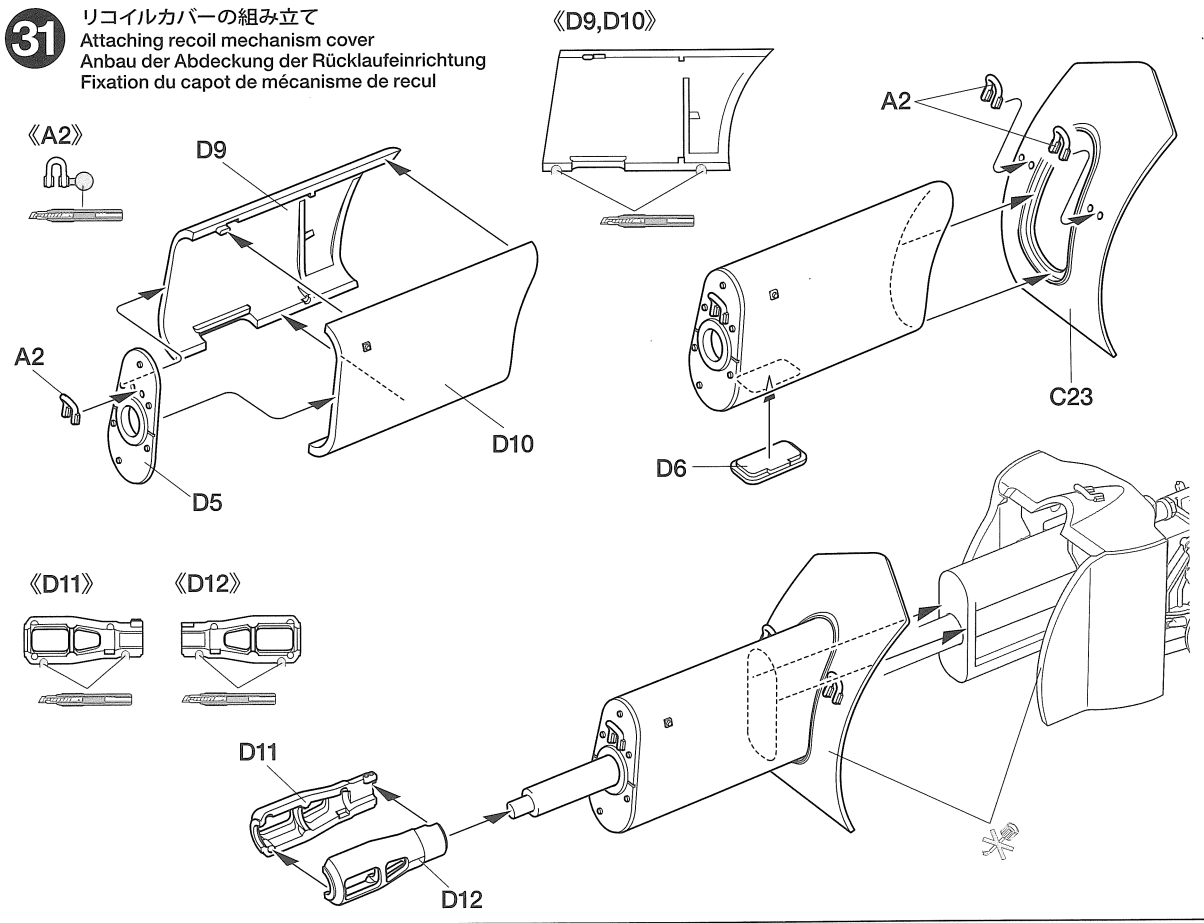
30

主砲防盾の取り付け
Attaching gun mantlet
Anbau der Rohrblende
Fixation du bouclier



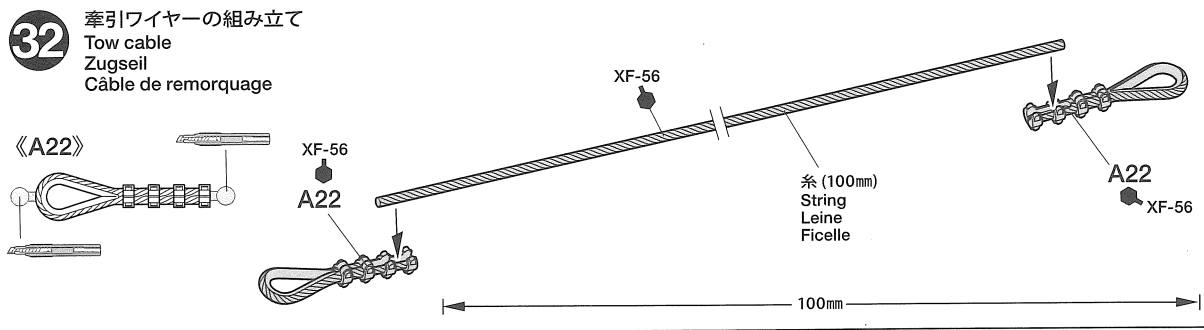
31

リコイルカバーの組み立て
Attaching recoil mechanism cover
Anbau der Abdeckung der Rücklaufeinrichtung
Fixation du capot de mécanisme de recul



32

牽引ワイヤーの組み立て
Tow cable
Zugseil
Câble de remorquage



33

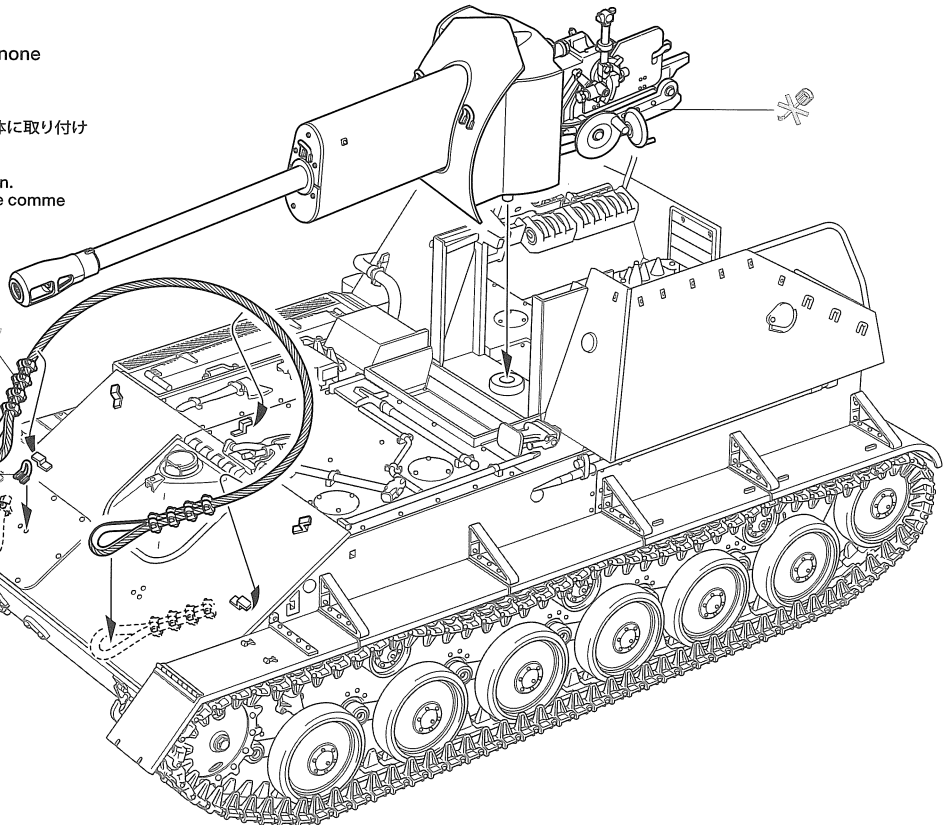
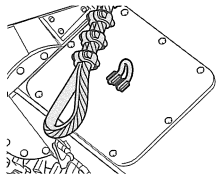
砲の取り付け
Attaching gun
Befestigung der Kanone
Fixation du canon

★牽引ワイヤーを図のように車体に取り付け
てください。
★Attach tow cable as shown.
★Zugseil wie gezeigt anbringen.
★Fixer le câble de remorquage comme
montré.

《A2》

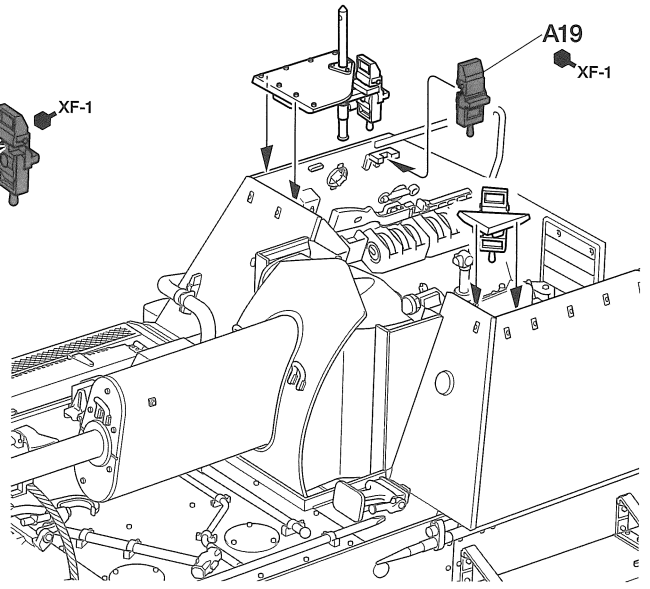
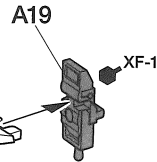
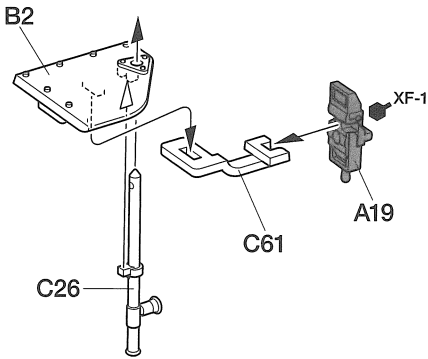


A2



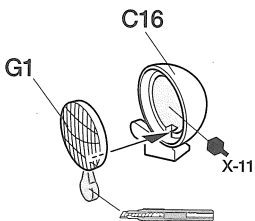
34

ペリスコープの取り付け
Attaching periscopes
Anbau der Winkelspiegel
Fixation des périscopes

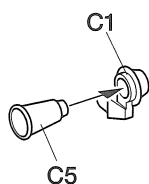


35

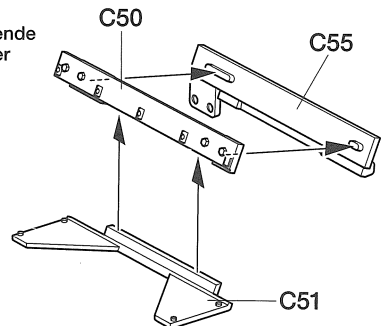
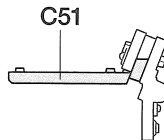
《前照灯》
Headlight
Scheinwerfer
Phare



《ホーン》
Horn
Hupe
Avertisseur sonore



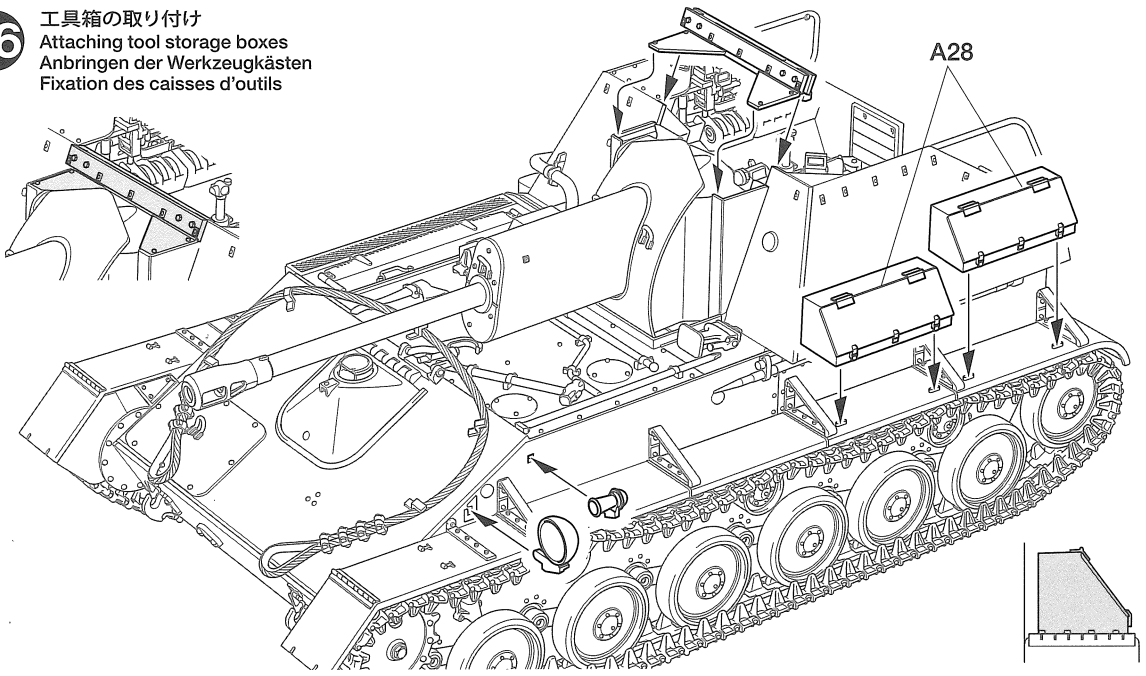
《上部防盾》
Mantlet top armor
Obere Panzerung der Rohrblende
Blindage supérieur du bouclier



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

36

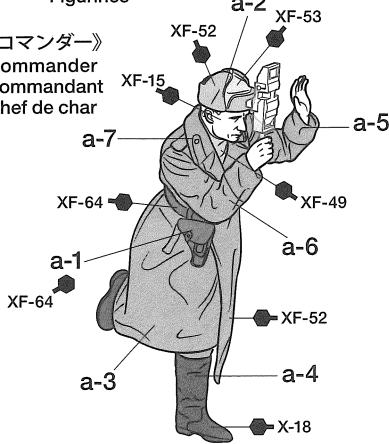
工具箱の取り付け
Attaching tool storage boxes
Anbringen der Werkzeugkästen
Fixation des caisses d'outils



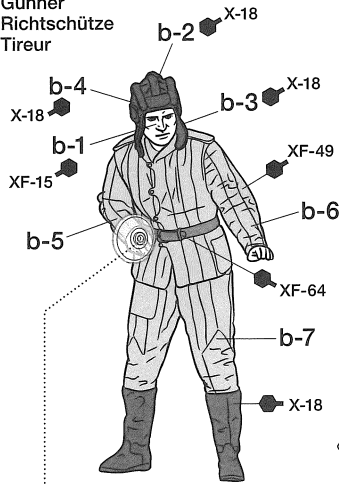
37

人形の組み立て
Figures
Figures
Figurines

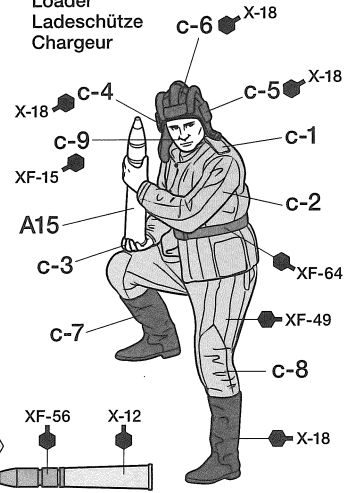
《コマンダー》
Commander
Kommandant
Chef de char



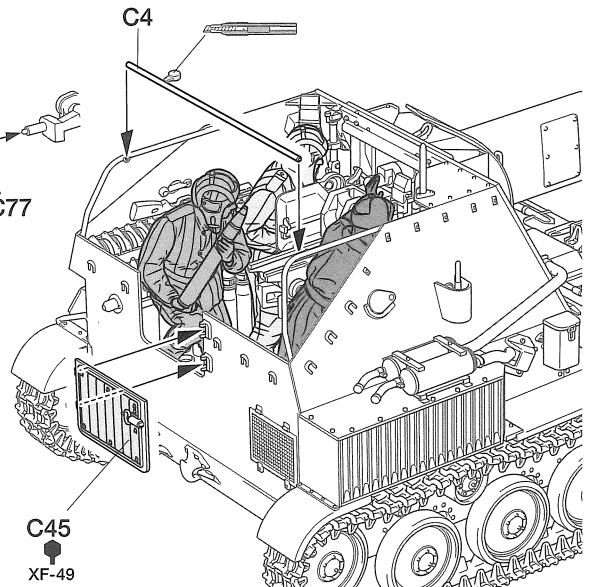
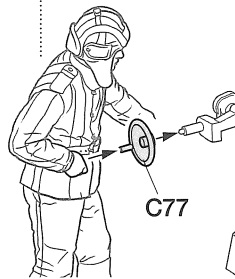
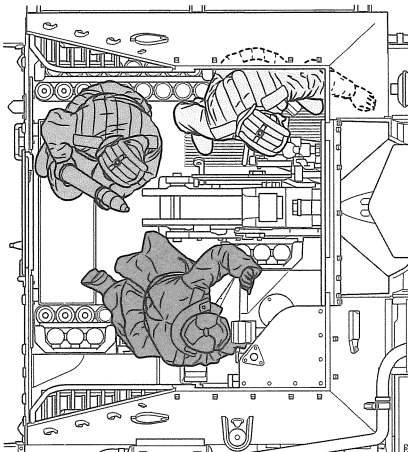
《砲手》
Gunner
Richtschütze
Tireur



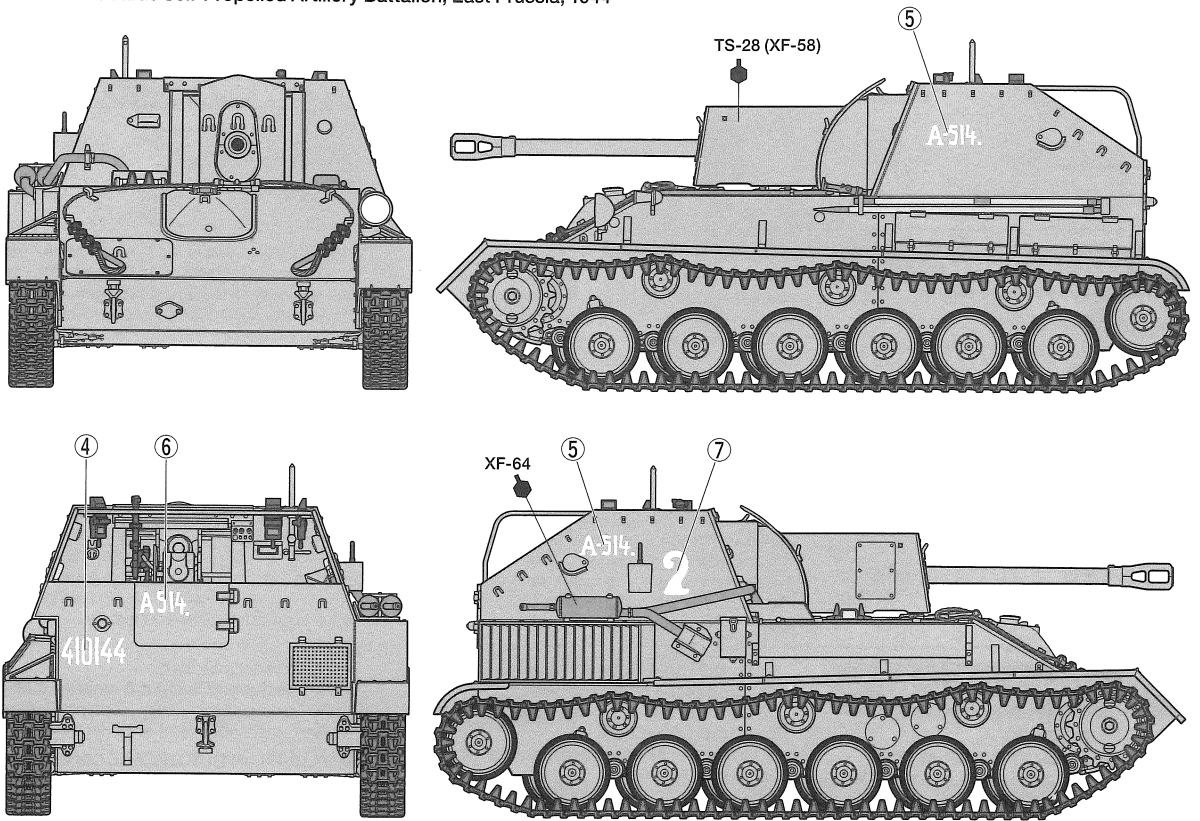
《ローダー》
Loader
Ladeschütze
Chargeur



★下図のように配置します。
★Position figures as shown below.
★Die Figuren wie unten abgebildet anordnen.
★Positionner les figurines comme montré ci-dessous.

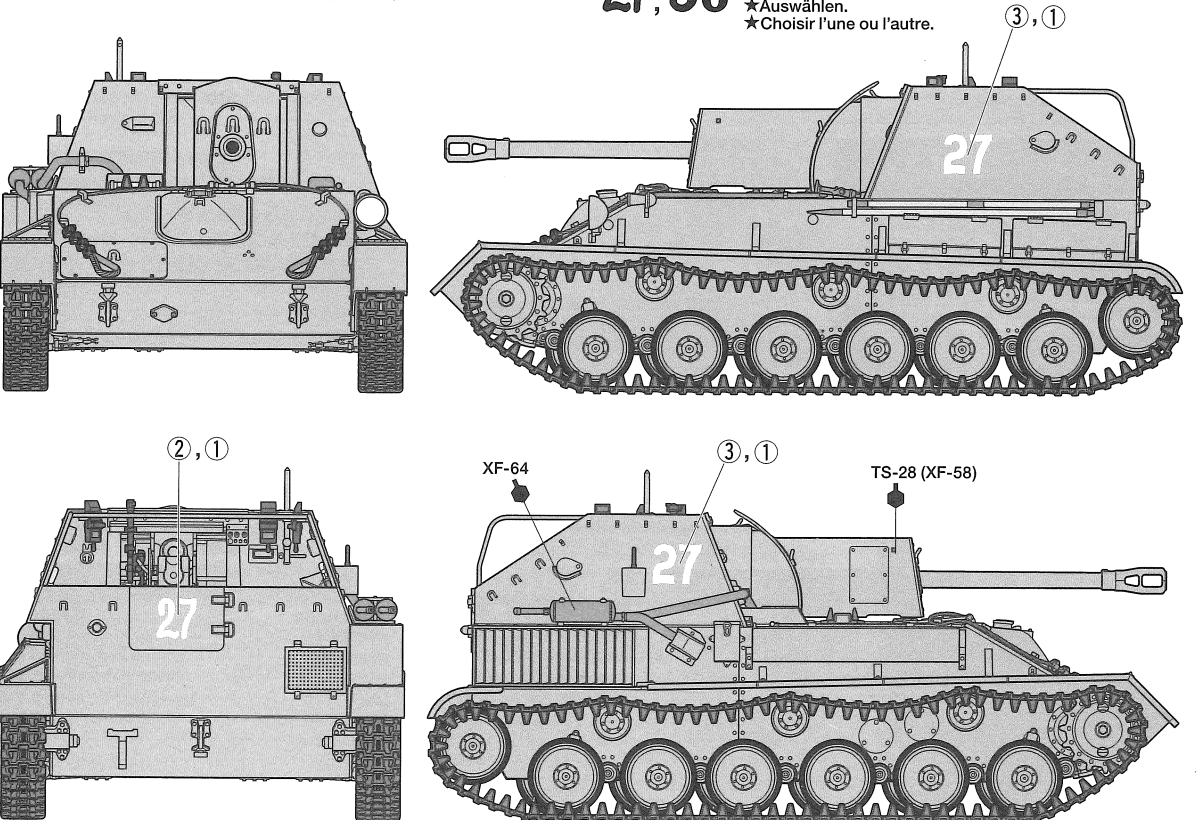


A 《第11親衛軍自走砲大隊所属車輛 1944年 東プロシア》
11th Guards Self-Propelled Artillery Battalion, East Prussia, 1944

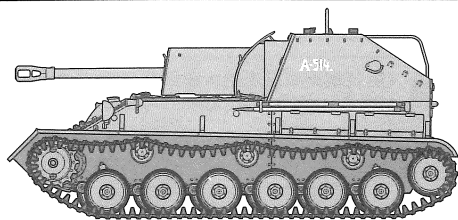


B 《所属部隊不明 1945年 ベルリン カールスエルスト特別区》
Unit unknown, Karlshorst district, Berlin, 1945

27, 30 ★どちらか選びます。
★Select either.
★Auswählen.
★Choisir l'une ou l'autre.



RUSSIAN SELF-PROPELLED GUN SU-76M



PAINTING

《SU-76Mの塗装》

第二次大戦中のソビエト軍自走砲の標準塗装は、戦車と同じく全面吹き付けによるダークグリーンの一色です。大戦中盤の1943年に登場したSU-76Mも同様でした。車輛番号などのマーキングは部隊ごとにルールが決まっていたようです。また冬季の積雪時には、基本塗装の上に白の水性塗料や水に溶いた石灰を塗り付けて迷彩が施されることもありました。戦闘室内部や装備品など細部の塗装は組み立て途中にタミヤカラー・エナメル塗料、アクリル塗料、スプレー塗料の色番号で指示してあります。パッケージのイラストも参考にしてください。

Painting the SU-76M

During WWII, most Russian vehicles including the SU-76M self-propelled gun were painted in overall Dark Green. Individual units set their own rules regarding tank number markings and the like, while a water-based white coat or lime was commonly applied as winter camouflage. Painting instructions for details such as fighting compartment interior and accessories are indicated during assembly and you may refer to the package illustration as well.

Lackierung der SU-76M

Im Zweiten Weltkrieg wurden Fahrzeuge der Russischen Armee einschließlich der SU-76M Selbstfahrlafette insgesamt dunkelgrün lackiert. Die einzelnen Einheiten gaben sich ihre eigenen Regeln über Fahrzeugnummern

und Ähnliches, wobei als Winter-Tarnanstrich wurde normalerweise eine Schicht aus wasserlöslichem Weiß aufgetragen. Hinweise zur Bemalung von Details wie der Kampfraum und das Zubehör sind in der Bauanleitung angegeben. Sie können sich auch nach den Bildern auf der Packung richten.

Peinture du SU-76M

Durant la 2^{ème} G.M., la plupart des véhicules russes, dont le canon autopropulsé SU-76M, étaient entièrement peints en vert foncé. Les unités avaient leurs propres règles de numérotation et un badigeon blanc était couramment appliqué comme camouflage hivernal. Les instructions de peinture des détails tels l'intérieur du compartiment de combat figurent dans la notice d'assemblage. On peut aussi se reporter aux illustrations de la boîte.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとり出します。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)
※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/35
MM
Military Miniature
www.tamiya.com

ソビエト自走砲 SU-76M

ITEM 35348

★価格は2016年3月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Aパーツ(x1).....	820円	(760円)	10008694
Bパーツ.....	842円	(780円)	10008695
Cパーツ.....	842円	(780円)	10008696
Dパーツ.....	799円	(740円)	19004392
Gパーツ.....	453円	(420円)	19003936
Zパーツ.....	669円	(620円)	19223212
ポリキャップ(小x4).....	129円	(120円)	19442023
糸(50cm).....	162円	(150円)	16900009
マーク.....	280円	(260円)	19493225
説明図.....	345円	(320円)	11054812
解説文.....	324円	(300円)	11054813

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 35348
10008694.....	A Parts (x1)
10008695.....	B Parts
10008696.....	C Parts
19004392.....	D Parts
19003936.....	G Parts
19223212.....	Z Parts
19442023.....	Poly Cap (Small x4)
16900009.....	String (50cm)
19493225.....	Decals
11054812.....	Instructions
11054813.....	Cover Story Leaflet

35348 SU-76M (11054812)

Lacking Firepower

Soviet forces were somewhat less prepared than their German foes after Operation Barbarossa swung into action in June 1941, one example being their lack of a self-propelled anti-tank gun. While planners managed to get 101 ZiS-30 57mm gun vehicles to needy troops for the desperate defense of Moscow late that year, it was only a temporary fix but the respite afforded by the repulsion of the invaders was not used to finalize a mass-produced self-propelled gun design: Soviet forces struggling against the German onslaught through 1942 continued their cries for a viable solution. So it was that in October 1942 the State Defense Committee ordered GAZ and Factory No.38 in Kirov to develop a vehicle to be mounted with the 76.2mm ZiS-3 gun. Both prototypes were ready in November; both the GAZ-74 and Factory No.38's SU-12 utilized extended versions of the T-70 light tank chassis. Superior performance and lower production costs led to the adoption of the No.38 design with its enclosed fighting compartment, newly designated the SU-76 on New Year's Day 1943. Given that both chassis and gun were already in production and required limited modification, the SU-76 started to reach units as soon as the end of January.

Like the T-70, the initial SU-76 had a finicky drivetrain powered by one engine on either side; this was rectified with the two engines placed in tandem (as on the T-70M) on the new SU-76M variant, which also had a new open-top and open-rear fighting compartment to improve vision and ventilation. Manufacture of the SU-76M started in June 1943, with the original SU-76 run halted at 579 vehicles. Once the T-70 went out of production in Autumn that year, SU-76M production picked up pace and with GAZ and Factory No.40 also involved, some 11,934 were built by June 1945, a number second among Soviet armor only to the mighty T-34.

SU-76M Characteristics

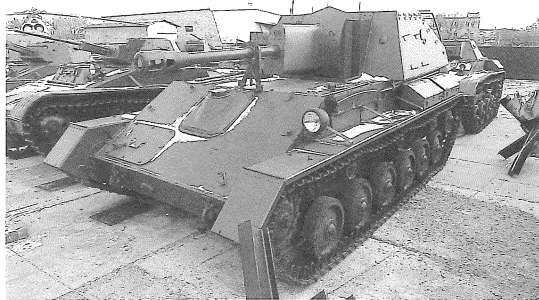
Compared to the T-70M, the SU-76M chassis had a typical self-propelled gun layout with a relatively roomy fighting compartment at the rear and the engine, transmission and driving compartment up front, although the lack of a bulkhead between driver and engine caused uncomfortable heat and noise levels. With only the front, sides and half of the rear covered, the fighting compartment did indeed improve vision, but at the cost of leaving the crew vulnerable to enemy fire, not to mention the harshness of the elements: unsurprisingly, many crews used canvas covers when on the move. Late production variants were even given slightly increased armor cover.

The ZiS3Sh 76.2mm gun was a slightly-modified variant of the ZiS-3 that could fire 8-12 rounds per minute on the SU-76M. Designed in 1942 as an anti-tank/supporting fire field gun, 49,016 ZiS-3 guns were supplied by the end of WWII, to good effect: the L/41.5 gun penetrated 82mm of vertical armor at 100m, 75mm at 500m, 67mm at 1km, plus 60mm and 53mm at 1.5km and 2km

respectively, more than enough to handle enemy light and medium tanks.

The SU-76M in Service

From May 1943 onwards Independent Self-Propelled Artillery Regiments were created, each with thirteen SU-76Ms – four per company and one in HQ. In August the amount of companies was raised to five, leading to 21 SU-76Ms per regiment. Heavy initial losses in the Battle of Kursk in Summer 1943 saw a shift in role to infantry support, the light and quiet SU-76M offering excellent maneuverability thanks to its low ground pressure. A hit with



infantry (if not with many of its crews), in late 1944 the SU-76M was organized into Light Self-Propelled Artillery Battalions in Infantry Divisions.

Deployed in most major fronts during WWII, the SU-76M shone brightest on terrain impassable to most armor, such as in the Operation Bagration summer offensive of 1944 when it was able to provide infantry support in marshy conditions, with minimal engineer support, and also in fighting in the forests of East Karelia, during the last-gasp German Lake Balaton Offensive in March 1945, and even as fighting reached Berlin in April. At the time of the German surrender in May 1945, SU-76Ms represented half of the Soviet self-propelled armor deployed. Post-WWII, it also saw action in the Korean War for the North.

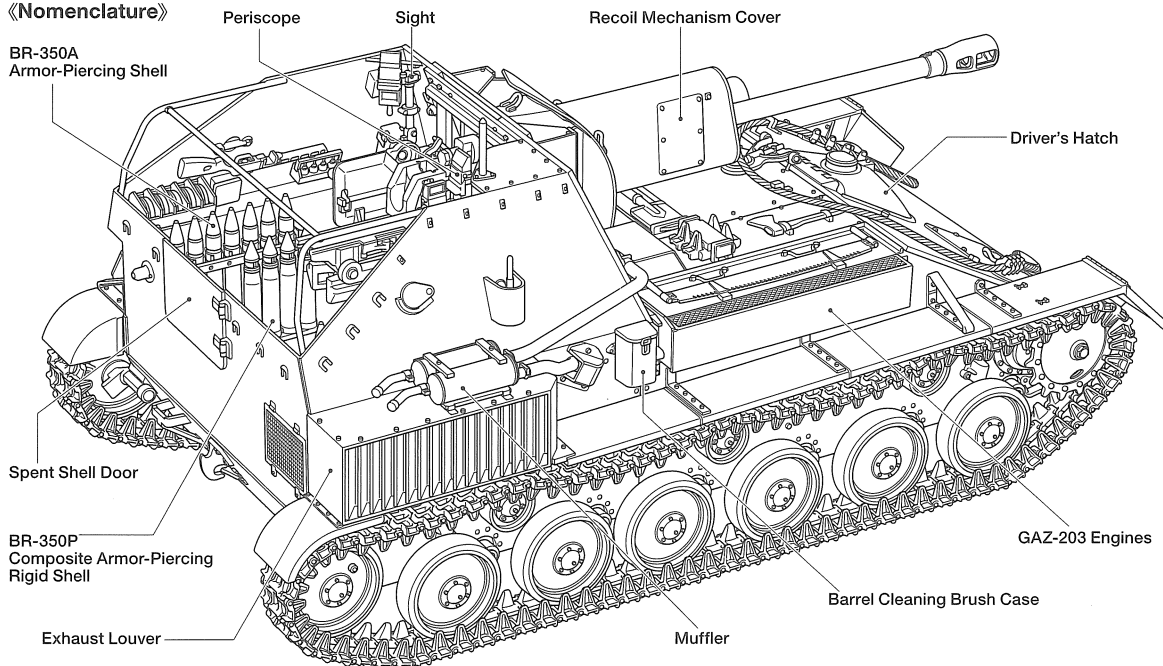
SU-76M Specifications

- Length: 4,966mm ● Width: 2,715mm ● Height: 2,100mm
- Fully-Loaded Weight: 10,500kg ● Crew: 4
- Engine: GAZ-203 inline-6 liquid-cooled gasoline engine x2
- Maximum Output: 70hp (at 3,400rpm) x2
- Maximum Speed: 45km/h
- Range: 250km (road surfaces)
- Armament: 76.2mm ZiS-3Sh x1 & 60 rounds
7.62mm PPSH-41 submachine gun x2

RUSSIAN SELF-PROPELLED GUN SU-76M



«Nomenclature»



Fehlende Feuerkraft

Die sowjetische Armee erduldet eine schreckliche Schlacht nach der Invasion durch das Deutsche Reich im Jahr 1941. Eines der vielen Probleme war das Fehlen von mobilen Selbstfahrlafetten zur Panzerabwehr. Obgleich die Planer es schafften 101 ZIS-30 57mm Kanonenfahrzeuge für die verzweifelte Verteidigung von Moskau zum Ende des Jahres bereitzustellen, war das nur eine begrenzte Abhilfe. Der Erfolg beim Zurückschlagen der feindlichen Kräfte führte aber nicht zur Festlegung einer Entwicklung für die Massenproduktion. Der erneute Angriff der Wehrmacht im Jahr 1942 verstärkte den erneuten Ruf der sowjetischen Armee nach einer brauchbaren Lösung. So kam es, dass der Verteidigungsausschuss im Oktober 1942 die Firmen GAZ und Fabrik Nr38 in Kirov anwies, ein Fahrzeug mit der 76,2mm ZIS-3 Waffe zu entwickeln. Beide Prototypen waren im November fertig. Beide, der GAZ-71 und der SU-12 der Fabrik 38, nutzten das gleiche verlängerte Chassis des leichten T-70 Panzers. Überlegene Leistung und niedrigere Kosten führten zur Auswahl des Entwurfs der Fabrik 38 mit seinem geschlossenen Kampfraum und er wurde am Neujahrstag 1943 als SU-76 beauftragt. Da das Chassis und die Waffe bereits in Produktion waren erreichten die ersten Fahrzeuge die Front bereits Ende Januar.

Wie der T-70 wurde der erste SU-76 mit einem separaten Getriebe auf jeder Seite angetrieben. Diese schwierige Auslegung wurde verbessert durch die zwei Motoren in Tandemanordnung (wie beim T-70 M) für den SU-76M. Dieser hatte auch ein offenes Turmdach und einen nach oben offenen hinteren Kampfraum um die Rundumsicht und die Belüftung zu verbessern. Die Produktion des SU-76M begann im Juni 1943, als die Produktion des ursprünglichen SU-76 nach dem 579. Fahrzeug eingestellt wurde. Als der T-70 im Herbst eingestellt wurde, nahm die Produktion des SU-76M Fahrt auf. Mit Hilfe von GAZ und der Fabrik Nr40 wurden bis Juni 1945 11.934 Fahrzeuge gebaut. Das war die zweitgrößte Stückzahl in der roten Armee nach der des mächtigen T-34.

Besonderheiten des SU-76M

Verglichen mit dem T-70M trag hatte das Chassis des SU-76M die typische Auslegung einer Selbstfahrlafette mit einem relativ geräumigen Kampfraum hinten und dem Motor, Getriebe und Fahrerraum vorne. Die Auslegung ohne Trennwand zwischen Fahrer- und Motorraum erzeugte erhebliche Hitze und großen Lärm. Mit einem Schutz nur an der Front, den Seiten und hinten war die Sicht deutlich verbessert, aber zu Lasten des Schutzes der Besatzung gegen Splitter ganz abgesehen von den Witterungseinflüssen. Es ist also nicht überraschend, dass viele Besatzungen

während des Marsches Abdeckplanen benutzten. Spätere Varianten erhielten leichte Panzerabdeckungen.

Die ZIS-3Sh 76,2mm Kanone war eine leicht verbesserte Variante der ZIS-3, die beim SU-76M 8-12 Schuss in einer Minute abgeben konnte. Entwickelt im Jahr 1942 als Panzerabwehr und Unterstützungswaffe wurden bis zum Ende des Krieges 49.016 Kanonen ausgeliefert. Mit der BR-350A Panzerabwehrmunition konnte die L/41,5 Kanone 82mm senkrechter Panzerung auf 100m durchdringen, sowie 75mm auf 500m, 67mm auf 1.000m und 53mm auf 1.500m bzw 2.000m. Damit hatte man leichtes Spiel mit leichten und mittleren Feindpanzern.

Der SU-76M im Einsatz

Ab Mai 1943 wurden selbstständige Regimenter mit Artillerie Selbstfahrlafetten geschaffen, jedes mit 13 SU-76M, d.h. 4 pro Kompanie und 1 im Hauptquartier. Im August wurde die Zahl der Kompanien auf 5 erhöht, was zu Regimentern mit 21 SU-76M führte. Schwere Verluste in der Schlacht am Kursker Bogen im Jahr 1943 führte zu einer Änderung des Einsatzes als Infanterieunterstützung, wo die leichten und leisen SU-76M mit ihrem geringen Bodendruck ausgezeichnete Mobilität bewiesen. Ein Streit mit der Infanterietruppe (und den meisten der Besatzungen) führte im Winter 1944 zu leichten Artilleriebatalionen mit der Selbstfahrlafette SU-76M innerhalb der Infanteriedivisionen.

Die SU-76M, die an allen Fronten des II. Weltkrieges eingesetzt war, bewies ihre Leistung vor allem in Gelände, welches für die meisten anderen Panzer problematisch war. In der Sommeroffensive 1944 bei der Operation Bagration konnte die Infanterie im Marschland bei minimaler Pionierleistung unterstützt werden. Auch der Kampf in Ost Karelien bei der letzten Offensive der Wehrmacht am Plattensee im März 1945 war erfolgreich und das zog sich weiter bis die Kämpfe Berlin erreichten.

Zum Zeitpunkt der Deutschen Kapitulation im Mai 1945 stellten die SU-76M die Hälfte der sowjetischen Selbstfahrlafetten. Nach dem II. Weltkrieg wurden sie in Nord Korea eingesetzt.

SU-76M Technische Daten

- Länge: 4,966mm ● Breite: 2,715mm ● Höhe: 2,100mm
- Gefechtsgewicht: 10,500kg ● Besatzung: 4
- Motor: GAZ-203 flüssigkeitsgekühlter 6 Zylinder Reihen-Diesel x2
- Leistung: 70hp (bei 3,400 U/min) x2
- Höchstgeschwindigkeit: 45km/h
- Fahrbereich: 250km (auf Strasse)
- Bewaffnung: 76,2mm ZIS-3Sh x1 & 60 Schuss, 7,62mm PPSH-41 leichtes Maschinengewehr x2

Manque de Puissance de Feu

Les forces soviétiques entamèrent une lutte acharnée contre l'Allemagne après l'invasion de l'URSS en juin 1941. L'un des problèmes auxquels étaient confrontés les russes était le manque de canon anti-char autopro pulsé. Si les planificateurs avaient réussi à fournir 101 véhicules ZIS-30 à canon de 57mm aux troupes défendant Moscou à la fin de la même année, ce n'était qu'une solution temporaire. Le répit accordé par le repli des envahisseurs ne fut pas mis à parti pour finaliser l'étude et la mise en production d'un canon autopro pulsé, et les forces soviétiques luttant contre le nouvel assaut allemand de 1942 continuaient à réclamer une solution viable. C'est en octobre 1942 que le Comité d'Etat à la Défense demanda à GAZ et à l'Usine N°38 de Kirov de développer un véhicule équipé du canon ZIS-3 de 76,2mm. Les deux prototypes étaient prêts en novembre ; le GAZ-71 et le SU-12 de l'Usine N°38 étaient tous deux basés sur un châssis de char léger T-70 rallongé. Avec ses performances supérieures et son coût moins élevés, c'est le projet de l'Usine N°38 avec son compartiment de combat fermé qui fut retenu et désigné SU-76 le 1er janvier 1943. Le châssis et le canon étant déjà en production et ne nécessitant que peu de modifications, le SU-76 arriva en unités dès fin janvier.

Comme le T-70, le premier SU-76 avait deux transmissions séparées, une par côté ; cet arrangement singulier fut amélioré avec les deux moteurs installés en tandem (comme sur le T-70M) sur la nouvelle version SU-76M, qui avait aussi un nouveau compartiment de combat ouvert dessus et à l'arrière pour améliorer la vision et la ventilation. La production du SU-76M débuta en juin 1943, celle du SU-76 d'origine s'arrêtant au 579^{ème} exemplaire. Lorsque la production du T-70 fut stoppée à l'automne, la cadence de celle du SU-76M augmenta et avec GAZ et l'Usine N°40 maintenant impliqués, 11.934 avaient quitté les chaînes en juin 1945. Ce qui en fait le deuxième blindé russe le plus produit, après le T-34.

Caractéristiques du SU-76M

Comparé au T-70M, le SU-76M présente une disposition classique pour un canon autopro pulsé avec un compartiment de combat relativement spacieux à l'arrière et le moteur, la transmission et le poste de conduite à l'avant. L'absence de cloison entre le conducteur et le moteur causait chaleur et niveau sonore excessifs. Ouvert sur le dessus et à l'arrière, le compartiment de combat améliorait la vision mais l'équipage était vulnérable aux éclats

d'obus et aux éléments. C'est pourquoi de nombreux équipages installaient des protections en toile lorsqu'ils faisaient mouvement. Les versions tardives avaient un blindage légèrement accru.

Le canon ZIS-3Sh de 76,2mm était une variante légèrement modifiée du ZIS-3 ; monté sur le SU-76M, il pouvait tirer 8 à 12 coups par minute. Conçu en 1942 comme arme anti-char et de soutien, le ZIS-3 fut produit à 49.016 exemplaires jusqu'à la fin de la 2^{ème} G.M. Avec des obus perforants BR-350A, il pouvait pénétrer 82mm de blindage vertical à 100m, 75mm à 500m, 67mm à 1km, 60mm à 1,5km et 53mm à 2km ; suffisant pour mettre hors de combat les chars légers et moyens ennemis.

Le SU-76M en Service

A partir de mai 1943 furent créés des Régiments d'Artillerie Autopro pulsée Indépendants, chacun doté de treize SU-76M – quatre par compagnie et un pour l'état-major. En août, le nombre de compagnies passa à cinq, soit 21 SU-76M par régiment. Après les lourdes pertes subies durant la Bataille de Koursk à l'été 1943, les SU-76M légers, peu bruyants et très mobiles furent réaffectés au soutien d'infanterie et à la fin de 1944, furent organisés en Bataillons d'Artillerie Autopro pulsée Légère au sein des Divisions d'Infanterie.

Déployés sur la plupart des fronts principaux de la 2^{ème} G.M., le SU-76M s'illustra sur des terrains problématiques pour d'autres blindés. Ce fut le cas durant l'offensive d'été 1944 (Opération Bagration) où il fournit le soutien d'infanterie sur sol marécageux pratiquement sans support du génie, puis dans les forêts de Carélie Orientale, face à l'offensive allemande de la dernière chance du Lac Balaton en mars 1945 et même lorsque les combats atteignirent Berlin en avril. Au moment de la capitulation allemande en mai 1945, les SU-76M représentaient la moitié de l'artillerie autopro pulsée déployée. Après la 2^{ème} G.M., il servit durant la Guerre de Corée dans les forces du Nord.

Caractéristiques du SU-76M

- Longueur: 4.966mm ● Largeur: 2.715mm ● Hauteur: 2.100mm
- Poids en charge maxi: 10.500kg ● Equipage: 4
- Moteur: GAZ-203 6 cylindres en ligne essence refroidi par liquide x2
- Puissance maxi: 70cv (à 3.400 trs/min.) x2
- Vitesse maxi: 45km/h
- Autonomie: 250km (sur route)
- Armement: Armement: ZIS-3Sh 76,2mm x1 & 60 obus, mitrailleuse PPSH-41 7,62mm x2